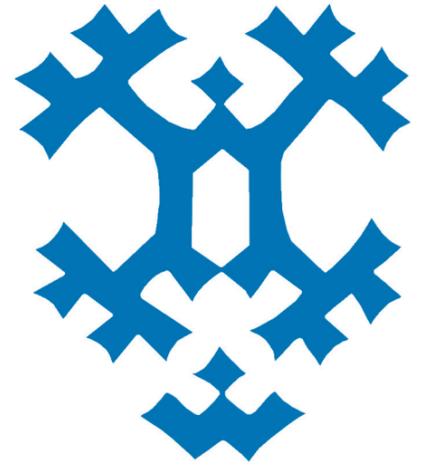


# СЛОВО НАРОДОВ СЕВЕРА



The Word of the Peoples of the North

Общероссийская газета коренных народов Севера

**20 лет**

## Думе Ханты-Мансийского автономного округа – Югры

II МЕЖДУНАРОДНОЕ ДЕСЯТИЛЕТИЕ КОРЕННЫХ НАРОДОВ МИРА • 2005–2014



**НАРОДНОМУ ДЕПУТАТУ  
Елене Михайловне Сагандуковой – 90**

Депутат Верховного Совета СССР V созыва,  
депутат Ханты-Мансийского окружного  
Совета народных депутатов  
и Тюменского областного Совета народных депутатов  
многих созывов, член окружкома КПСС,  
член горкома КПСС, почётный гражданин  
города Ханты-Мансийска

Продолжение на стр. 6

### В НОМЕРЕ:

- Думе Югры – 20 лет:**  
фоторепортаж и поздравления  
■ стр. 2-3
- Лыжнёй Андрея Хатанева.**  
Татьяна Гоголева  
■ стр. 4
- О земле, о территориях, о ресурсах...**  
Надежда Алексеева  
■ стр. 5
- Первый врач народа ханты.**  
Еремей Айпин  
■ стр. 6
- Юбиляры**  
■ стр. 7
- Рекомендации региональной  
научно-практической конференции  
«О подготовке Ханты-Мансийского  
автономного округа – Югры  
к Всемирной конференции  
Организации Объединённых Наций  
по правам коренных народов».**  
■ стр. 8-9
- Восстановительное правосудие  
у коренных народов Обского Севера  
(конец XIX – начало XX века).**  
Игорь Ширманов  
■ стр. 10-11
- ПРОЗА.**  
**Якор.**  
Светлана Динисламова  
■ стр. 12
- ПРОБА ПЕРА.**  
**Сказ о Белом Олене.**  
Любовь Горячевских  
**Стихи.**  
Евгения Трашкова  
■ стр. 13
- ЭТНОСТОЙБИЩА: ПУТИ К ИСТОКАМ.**  
**«Мань Ускве» – 20 лет.**  
Любовь Стаканова  
■ стр. 14
- Фоторепортажи:**  
Этностойбище «Мань Ускве»;  
XII Международный конгресс  
финно-угорских писателей.
- Summary**  
■ стр. 15
- Финно-угрия в лицах**  
■ стр. 16

I СОЗЫВ



Председатель Думы  
Сергей Собянин



Справа налево:  
Борис Хохряков, Владимир Асеев, Андрей Киприянов



Александр Сидоров



Николай Крупинин

II СОЗЫВ



Слева направо:  
Любовь Чистова, Сергей Собянин, Петр Волостригов



Справа налево: Леонид Асеев,  
Василий Сондыков, Татьяна Гоголева



Владимир Богданов

III СОЗЫВ



Слева направо: Владимир Богданов,  
Сергей Кандаков, Сергей Ананьев



Слева направо: Татьяна Гоголева,  
Надежда Алексеева



Депутаты Думы 3 созыва



Совет трёх Дум

IV СОЗЫВ



Заседание Комиссии  
по законодательству



Заседание Комитета по бюджету



Слева направо:  
Василий Юрченко, Олег Нам



Слева направо: Людмила Кошиль,  
Николай Николаев, Владимир Зиновьев



На возложении цветов 9 мая (справа налево):  
Василий Сондыков, Наталья Комарова,  
Борис Хохряков



Слева направо: Сергей Кандаков, Дмитрий Попов,  
Александр Сальников

V СОЗЫВ



Заседание Комитета по социальной политике



Слева направо: Анатолий Вац, Александр  
Колодич, Александр Филипенко



Заседание Комитета по законодательству



**Уважаемые друзья,  
читатели газеты  
«Слово народов Севера»!**

Два десятилетия минуло с того исторически значимого момента, когда в апреле 1994 года под председательством Сергея Семёновича Собянина состоялось первое заседание Думы Ханты-Мансийского автономного округа – высшего законодательного органа государственной власти региона.

Создание окружного парламента пришлось на важнейший и, вместе с тем, непростой этап истории нашей страны – время перехода к новым экономическим и политическим реалиям. Тем не менее чёткое взаимодействие всех ветвей государственной власти, активная работа депутатского корпуса позволили в предельно сжатые сроки сформировать эффективную правовую базу, охватывающую все сферы жизнедеятельности региона и направленную на его стабильное социально-экономическое развитие.

Сегодня Дума Югры является важным звеном в системе органов государственной власти, служит авторитетной площадкой для дискуссий по многим ключевым вопросам, волнующим югорчан.

Окружной парламент имеет свои индивидуальные особенности, которые касаются как его структуры, так и специфики законотворчества. Ханты-Мансийский автономный округ стал первым субъектом Российской Федерации, где был создан и реализован институт представительства коренного населения Югры – Ассамблея представителей коренных малочисленных народов Севера. Именно эта структура выступает инициатором законопроектов, защищающих права и интересы ханты, манси, ненцев, исконно проживающих на югорской земле. Благодаря настойчивой, целенаправленной работе парламентариев сформирован и продолжает успешно развиваться блок законов в отношении коренного населения Югры.

Всего Думой Югры принято 11 таких законов, ещё 33 содержат нормы, регулирующие отдельные вопросы жизнедеятельности коренных малочисленных народов. Важным шагом на этом пути стала разработка и принятие в 2011 году Концепции устойчивого развития коренных малочисленных народов Севера Ханты-Мансийского автономного округа – Югры, которая подготовлена с учётом исторических и культурных особенностей нашего региона и нацелена на реализацию долгосрочных направлений государственной политики в этой сфере.

Стремительный темп времени не позволяет останавливаться на достигнутом, зовёт вперёд, диктует необходимость обновления и дальнейшего совершенствования правовой базы, регулирующей жизнь Югры.

А это значит, что народным избранникам предстоит серьёзная, напряжённая законотворческая работа, приоритетом в которой всегда останутся интересы жителей нашего региона. Уверен, что общими усилиями мы обязательно достигнем главного – благополучия и процветания округа.

Председатель Думы Югры  
**Б. Хохряков**



**Уважаемые коллеги!**

**Поздравляю вас с юбилеем  
со дня образования Думы  
Ханты-Мансийского  
автономного  
округа – Югры!**

В апреле 1994 года состоялось первое заседание окружного парламента, ознаменовавшее собой новую веху в истории становления Югры как стабильного, социально и экономи-

чески развитого региона. Народные избранники стали представлять интересы югорчан в органах власти автономного округа. Был сформирован правовой каркас государственного и муниципального устройства, принят Основной закон Югры, утверждены флаг и герб. За два десятилетия своей работы Дума приобрела надежных помощников и сподвижников в лице Общественной палаты и Молодежного парламента автономного округа.

Ваши предшественники проделали большую работу, широко утвердив в нашей повседневной жизни принцип народовластия. Сегодня вы приняли и продолжаете эту эстафету, совершенствуя законодательную базу автономного округа в области социально-экономического развития, реализации приоритетных национальных проектов, повышения качества жизни югорчан, обращения которых всегда находят отклик в Думе.

Уверена, что и в дальнейшем вы будете оправдывать оказанное вам доверие земляков и оставаться надежным гарантом устойчивого развития автономного округа.

Желаю вам, уважаемые земляки, крепкого здоровья, профессиональных успехов и всего самого доброго!

Губернатор Ханты-Мансийского  
автономного округа – Югры  
**Н. Комарова**



**Из истории  
парламентаризма  
Югры**



**ДУМА  
ХАНТЫ-МАНСИЙСКОГО  
АВТОНОМНОГО ОКРУГА – ЮГРЫ**

По решению Малого Совета Совета народных депутатов Ханты-Мансийского автономного округа от 14.10.1993 г. № 150 «О Государственной Думе Ханты-Мансийского автономного округа» Малый Совет Совета народных депутатов Ханты-Мансийского автономного округа решил преобразовать Совет народных депутатов Ханты-Мансийского автономного округа в Государственную Думу Ханты-Мансийского автономного округа и назначил выборы в нее.

6 апреля 1994 года состоялось первое заседание Думы автономного округа первого созыва.



**В.А. Чурилов**

**СПРАВКА:**

Валерий Андреевич Чурилов – руководитель Ханты-Мансийского автономного округа в 1985-1993 годах.

Первый секретарь окружкома КПСС, председатель окружного Совета народных депутатов. Избирался народным депутатом РСФСР, депутатом окружного и областного Советов, делегатом XXУП съезда КПСС, членом окружкома и обкома КПСС.

Кандидат технических наук, автор свыше 30 научных работ. Почетный гражданин ХМАО – Югры.

КСЕРОКОПИЯ

ХАНТЫ-МАНСИЙСКИЙ АУТОНОМНЫЙ ОКРУГ  
ДЕПУТАТСКИЙ СОВЕТ  
МАЛЫЙ СОВЕТ

ХАНТЫ-МАНСИЙСКОГО АУТОНОМНОГО ОКРУГА  
МИР ДЕПУТАТСКОГО СОВЕТА  
МАЛЫЙ СОВЕТ

СОВЕТ НАРОДНЫХ ДЕПУТАТОВ ХАНТЫ-МАНСИЙСКОГО АУТОНОМНОГО ОКРУГА  
МАЛЫЙ СОВЕТ

**РЕШЕНИЕ**

14.10.93 № 150

О Государственной Думе Ханты-Мансийского автономного округа

Малый Совет Совета народных депутатов автономного округа

РЕШИЛ:

1. Преобразовать Совет народных депутатов Ханты-Мансийского автономного округа в Государственную Думу Ханты-Мансийского автономного округа.
2. В соответствии с Указом Президента от 9 октября 1993 года № 1617 "О реформе представительных органов власти и органов местного самоуправления в Российской Федерации" назначить выборы в Государственную Думу автономного округа на 12 декабря 1993 года.
3. Утвердить положение об окружной Государственной Думе.
4. В соответствии с проектом Закона Российской Федерации "О Ханты-Мансийском автономном округе", принятым Советом народных депутатов 21 ноября 1992 года, создать 21 окружной избирательный округ и 9 национально-территориальных избирательных округов.
5. Возложить на окружную избирательную комиссию по выборам в Совет Федерации функции организации выборов в Государственную Думу автономного округа.
6. Установить, что избирательные участки и участковые избирательные комиссии для выборов в окружную Государственную Думу являются общими избирательными участками и комиссиями по выборам федеральных органов власти.
7. Расходы, связанные с проведением выборов, отнести за счет средств окружного бюджета.
8. Внести настоящее решение на рассмотрение сессии Совета народных депутатов автономного округа.

Председатель Совета народных депутатов автономного округа В.А. Чурилов

# ЛЫЖНЁЙ Андрея Хатанева

В год проведения XXII Олимпийских зимних игр в нашей стране и в год «Доброй воли», объявленный в Югре, в Березовском районе вновь стартовал яркий спортивный проект «Лыжнёй Андрея».

Проект посвящен памяти первого в Ханты-Мансийском автономном округе мастера спорта по классической борьбе, учителя Саранпаульской национальной средней школы, горячего патриота своей Родины – Андрея Яковлевича Хатанева, манси родом из деревни Ясунт.

Успешная спортивная карьера и возможность жить в столичных городах (предложения работать поступали с Ленинграда, Свердловска, Новосибирска) не ослабили его тягу к родному краю, которая оказалась превыше всего. Он делает свой выбор и возвращается домой.



На спортивных аренах Ленинграда

Вернувшись в родное село Саранпауль, Андрей Яковлевич начал работать учителем физкультуры. Так он положил традицию лыжных переходов между близлежащими населенными пунктами. В то время со своими учениками они совершали переходы до д. Ясунт (40 км), д. Ломбовож (70 км), п. Сосьвы (110 км). А в сопровождении шла лошадка с санями, в которой были вещи и продукты.

С теплотой вспоминает школьные годы ученица Андрея Яковлевича – Анастасия Фёдоровна Рокина: «Именно Андрей Яковлевич привил нам любовь к спорту и спортивной жизни. Через лыжные пробеги у нас была возможность проверить себя, полюбить лыжи и лыжную, воспитать спортивный характер и найти настоящих друзей!».

Андрей Яковлевич рано ушел из жизни, но сегодня, спустя более тридцати лет, лыжнёй Андрея Хатанева идет новое поколение его земляков. Проект продолжает жить благодаря его коллегам, родственникам, воспитанникам и молодежи, неравнодушной к спорту и своему родному краю.

Из воспоминаний коллеги –  
Владимира Вячеславовича Хромова

## Первый профессиональный спортсмен-манси

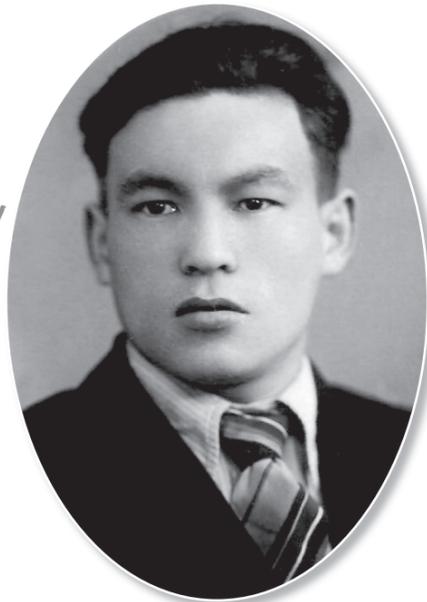
Вторая половина 50-х годов прошлого века. Ленинград. Небольшой городской стадион, где проходят легкоатлетические соревнования студентов. На старте в забеге на 100 м 6-7 парней, ничем для меня, зрителя, не примечательных. Раздается свисток судьи, и бегуны стремительно стартовали. Смотрю, один из бегунов среднего роста набирает скорость и обгоняет многих. К финишу он, кажется, пришёл вторым. Через некоторое время узнал его имя и фамилию. Это был студент-манси Хатанев Андрей.

На третьем курсе наши судьбы пересеклись снова. С 1 сентября мы поселились в одной комнате, в которой нас было четверо. За год в судьбе каждого из нас ничего примечательного не произошло, кроме студенческих забот: лекции, зачёты, подготовка к экзаменам, сдача экзаменов. Только у Андрея, помимо учебы, был напряженный график спортивных занятий. Тогда он успешно занимался гимнастикой и был уже настолько известен, что в спортивных кругах Ленинграда принимал участие во Всесоюзных соревнованиях по гимнастике.

За последние 2 года обучения в институте моими соседями по комнате были ненец Василий Ледков, теперь известный поэт и писатель, эвен Василий Лебедев, известный учёный-филолог, Владимир Лава из Приамурья. А Андрей Хатанев, окончив институт им. П.Ф. Лесгафта, уехал. Судьба развела нас на несколько лет.

Проработав три года в школах Качугского района Иркутской области, я по семейным обстоятельствам переехал в Саранпауль Берёзовского района ХМАО. Сначала я работал учителем, в марте 1964 года был назначен директором школы.

И вот однажды к началу учебного года на работу в качестве учителя физкультуры прибыл Андрей. Это был подарок судьбы! В школу учителем физкультуры поступил профессиональный спортсмен, мастер спорта СССР по классической борьбе. Я был несказанно рад Андрею, так как он мог поднять качество физического воспитания в школе. Правда, материальная база школы по проведению уроков физкультуры была бедной. Именуемый нами спортзал – классная комната площадью примерно 5 на 6 в одноэтажном П-образном деревянном здании. В спортзале устанавливался турник, имелись здесь маты, конь. Уроки физкультуры с Андреем приобрели методически-целенаправленную организацию по выполнению программы: он постепенно стал вводить в учебный процесс элементы спортивной гимнастики и акробатики. Ребята занимались на брусьях, турни-



ке, на коне, учились исполнять акробатические элементы. Затем проводил общешкольные соревнования по спортивной гимнастике. И это в сельских условиях!

Теснота зала не позволяла заниматься полноценной спортивной работой с учащимися. Школа располагала несколькими десятками пар лыж. Надо отметить Хучашева Бориса и нашего ученика Вокуева Ивана, которые были увлечены лыжами и привлекали к этому занятию других ребят. Они первыми привили ученикам любовь к лыжным занятиям. С приходом Андрея спортивная жизнь школы получила новый импульс профессионализма. Лучшие лыжники защищали честь школы на районных и окружных соревнованиях, где они завоёвывали соответственно 1-е и 2-е места. А сам Андрей продолжал ездить на сборы в большие города, поддерживая спортивную форму и мастерство.

С высоты сегодняшнего дня думаю, был бы хороший спортивный зал, оснащённый необходимым спортивным оборудованием, спортивной экипировкой, имея прекрасную спортивную подготовку, Андрей Яковлевич многому научил бы учащихся Саранпаульской школы.

Однажды поступило приглашение Андрею Яковлевичу на зональные армейские соревнования по самбо, которые проходили где-то в европейской части России. И он улетел на эти соревнования. По окончании соревнований он вернулся в Саранпауль чемпионом. По скромности он не афишировал свой успех на соревнованиях, не рассказывал о ходе соревнований. Только мне по моей просьбе показал медаль, которую завоевал в упорной борьбе с соперниками.

В 60-е годы прошлого века между Сосьвинской и Саранпаульской школами проходил ежегодный обмен визитами на лыжах во время весенних каникул. К этому лыжному походу готовились тщательно. Проходила усиленная лыжная подготовка. Проверялись крепления лыж, палки.



Лыжный пробег Саранпауль – Сосьва (1960-е гг.)

Участники похода оснащались хорошими лыжами. Они готовили художественные номера для концерта перед учащимися другой школы. Желающих идти на лыжах было много. Отбирались для похода наиболее подготовленные, здоровые ученики.

В то время не было «Буранов» для подстраховки и подвозки вещей и продуктов. Вместо этого конная подвода сопровождала лыжников. Андрей Яковлевич не раз с группой лыжников ходил в посёлок Сосьва.

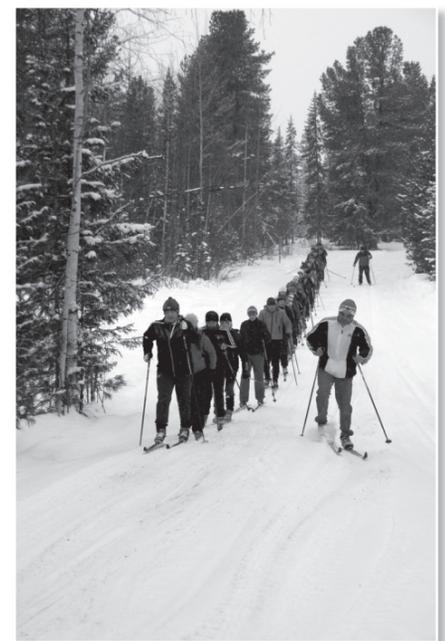
Это только не знающему условий похода покажется он лёгкой прогулкой. Поход был сопряжён со многими трудностями. Участникам похода необходимо было на лыжах преодолевать длительные переходы от деревни до деревни. В переходах от деревни до деревни тёплых мест отдыха и общественного питания нет. Трудности похода не останавливали ребят, так как желание пройти достойно этот путь и познакомиться с родным краем, обогатить свой круг общения детям придавало силы. Руководитель похода брал на себя большую ответственность за жизнь детей.

Надо отметить, не было ни одного случая обморожения школьников, несчастных случаев, заболевания детей.

Познание родного края не ограничивалось зимними переходами. В летние каникулы Андрей Яковлевич руководил отдыхом школьников. Он совместно с учителем математики Полиной Федуловой Чащиной однажды на теплоходе возил группу учащихся в Сосьву, там они жили в палатках. Организовывали спортивные игры, концертные программы с местными школьниками. По возвращении в Саранпауль эта группа отправилась в поход в Щекурью на несколько дней, где они также жили в палатках.

Являясь по натуре легким на подъем, активным человеком, Андрей Яковлевич учил и воспитывал любовь к своей малой родине. Его общительность и знание родного края, рыбного промысла, знание им обычаев местного населения сближало его со многими людьми поселка.

Материал подготовила  
Татьяна Гоголева,  
депутат Думы Югры



Лыжный переход  
Саранпауль – Ломбовож (2013 г.)

По материалам Региональной научно-практической конференции «О подготовке Ханты-Мансийского автономного округа – Югры к Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по правам коренных народов» 12-14 ноября 2013 года, г. Сургут, секция «Земля, природные ресурсы и инновации по эффективному развитию традиционного хозяйства коренных народов Югры».

**В** итоговом документе Всемирной подготовительной конференции коренных народов к пленарному заседанию высокого уровня Генеральной Ассамблеи ООН, известного как «Всемирная конференция по коренным народам» (10-12 июня 2013 г., Альта, Норвегия) по каждой из четырех тем сформулированы четкие, конкретные рекомендации. Основным вопросом обсуждалась тема «Земли, территории, ресурсы, океаны и воды коренных народов», по которой принята следующая рекомендация:

*«Рекомендуем государствам признавать и уважать право коренных народов на самоопределение и свободное, предварительное и осознанное согласие в случаях, когда коренные народы выступают против развития горнодобывающей промышленности и других форм добычи полезных ископаемых, а также «развития территорий» и технологий, угрожающих здоровью человека, целостности культуры, репродуктивности экосистем. На территориях, где добыча ресурсов уже ведется, рекомендуем государствам, с учетом полноценного, равноправного и эффективного участия коренных народов, разработать всестороннюю стратегию по экологически устойчивой и справедливой добыче ресурсов, чтобы положить конец и предотвратить дальнейшее неконтролируемое и разрушительное промышленное загрязнение и ухудшение условий проживания. Стратегия должна включать планы на очистку, рекультивацию и восстановление территорий. Кроме того, стратегия должна быть направлена на усиление потенциала молодежи коренных народов по реализации идей устойчивого развития с опорой на традиционные знания и связь с землей, а также защиты и популяризации важной роли старейшин и женщин коренных народов как носителей традиционных знаний».*

Участниками Региональной научно-практической конференции «О подготовке Ханты-Мансийского автономного округа – Югры к Всемирной конференции ООН по правам коренных народов» обсуждался вышеуказанный Итоговый документ Всемирной конференции и был полностью одобрен всеми участниками секционного заседания.

Неудивительно, что секция «Земля, природные ресурсы и инновации по эффективному развитию традиционного хозяйства коренных народов Югры» собрала более сорока участников Региональной конференции. Нечасто коренным народам предоставляется такого рода площадка, имеющая официальный статус для разговора о наиболее актуальном, конечно, участникам конференции хотелось, чтобы вопросы, которые их волнуют, были услышаны и нашли свое положительное решение (выдержки из выступлений участников секции):

## О ЗЕМЛЕ, О ТЕРРИТОРИЯХ, О РЕСУРСАХ...



**Айпин Александр** – ТПП В-37, с. Варьеган, Нижневартовский район:

*«При строительстве дорог подрывается кормовая база ягеля для оленей. Предлагаю срочно остановить прокладку трасс по болотам, вернуть нашим землям природоохранный статус. Имеются негативные примеры, когда при нефтяной скважине устанавливаются емкости для сбора нефти на берегу озера, а рядом яма для слива нефти. Это приводит к уничтожению всей рыбы, которой кормилась наша семья, проживая на своих угодьях».*

**Мингалимова Александра** – студентка Нижневартовского госуниверситета, Кафедра экологии:

*«Исчезновение ягельников ставит под угрозу оленеводство и в целом традиционный образ жизни любого представителя коренных малочисленных народов Севера. Без ягеля невысмыслена жизнь северного оленя, а без северного оленя невозможно представить себе коренного жителя наших мест, будь то ханты, манси или лесные ненцы. Тем не менее пастбища в значительной степени страдают от непродуманной техногенной нагрузки на них: от нефтедобычи, деятельности сейсморайона. Для ягельников требуется не только благоприятная экологическая обстановка, но и продолжительный период на восстановление. В среднем ягель растет от 2 до 5 мм в год. Время для восстановления оленьих пастбищ исчисляется десятилетиями, сменой нескольких поколений коренных жителей, ведущих традиционный образ жизни».*

*Любые производственные предприятия, в первую очередь, нефтедобывающие компании, должны соблюдать все экологические нормы и вводить новые технологии для того, чтобы в дальнейшем добросовестно, в обязательном порядке минимизировать вред, наносимый окружающей среде».*

**Княгинин Егор Павлович** – национальная община «Яун-Ях», п. Угуг, Сургутский район:

*«Недропользователи строят дороги с нарушением технологий строительства, по этой причине мелеют и сохнут реки. Департамент природных ресурсов и несельскохозяйственного сектора экономики автономного округа выделяет лесозащитки для сплошной вырубке на территориях, на которых охотятся коренные жители, тем самым нарушая их права на ведение традиционного образа жизни».*

*Коренные жители, проживающих на реке Малый Юган, отнесли к межселенной территории. По этой причине избирательная комиссия не обеспечила процедуру голосования в избирательной кампании осенью 2013 года, в результате этого 200 человек лишились конституционного избирательного права».*

**Тарлина Зоя Лазаревна** – ТПП № 31, с.п. Русскинская, Сургутский район:

*«В автономном округе устанавливаются размеры компенсационных выплат за ущерб природе без учета мнения самих коренных жителей».*

*Администрация муниципальных образований, на территории которых проживают коренные жители, необходимо письменно информировать коренное население о предстоящих мероприятиях, о изменениях в законодательстве по вопросам коренных малочисленных народов Севера. Необходимо обеспечить*

*запрет въезда на родовые угодья работникам компаний на личном транспорте на период с мая по октябрь, также необходимо повышение ответственности недропользователей за допущенные нарушения при разработке лицензионных участков, влекущие негативные экологические последствия для ТТП».*

**Нимперов Яков Николаевич** – ТПП № 1, п. Нижнесортымский, Сургутский район:

*«Нефтяные скважины не огорожены, допускаются разливы нефти, в результате оленей беспрепятственно заходят на нефтяные объекты, облизывают оборудование, соль, по этой причине они заболевают. Дороги строят, перекрывая верховья рек, природа меняется. Необходимо установить строгий контроль со стороны природоохранных органов за строительством нефтяных объектов».*

\*\*\*

Всего на заседании секции заслушано 16 сообщений представителей родовых общин, коренных жителей, ведущих традиционный образ жизни, о состоянии отношений с органами власти, промышленниками и общественными организациями. В заслушанных сообщениях отмечалось негативное воздействие современного экстенсивного недропользования и «экологического» туризма на природные экосистемы в пределах родовых угодий коренных народов. Докладчики приводили примеры нарушения природных экосистем в пределах округа. Сообщалось о выгорании и вырубке лесных массивов в местах традиционного ведения хозяйства, о деградации кормовых лишайниковых пастбищ северного оленя. Особую тревогу вызвали сообщения о высыхании (обмелении) промысловых и нерестовых озер, факты катастрофического загрязнения поверхностных вод и почв, частых случаев несанкционированной охоты, рыбалки, сбора дикоросов на территориях традиционного природопользования.

Главным условием для выживания коренных народов является устойчивое использование их исконных земель и природных ресурсов, сохранение систем традиционного жизнеобеспечения. Установление особого правового режима использования земель на ТТП, регулирование отношений с применением принципа свободного, предварительного и осознанного согласия станут действенными мерами защиты традиционного образа жизни коренных народов Югры.

**Надежда Алексеева**, руководитель секции, депутат Думы Югры

## НОВОСТНАЯ ЛЕНТА

**Вклад  
в культуру Югры**

Надежда Алексеева и Татьяна Гоголева приняли участие в открытии нового здания Саранпаульского культурно-досугового центра.

Строительство комплексного здания Саранпаульского культурно-досугового центра началось по инициативе Надежды Алексеевой во время её работы в качестве главы сельского поселения Саранпауль в 2005 году. Во время кризиса 2008 года строительство данного объекта было «заморожено». После избрания в 2011 году депутатом Думы Ханты-Мансийского автономного округа – Югры Надежда Геннадьевна содействовала включению финансирования строительства данного центра в целевую программу автономного округа «Культура Югры» на 2011-2013 годы».

В процессе ввода в эксплуатацию комплекса депутаты Надежда Алексеева и Татьяна Гоголева оказывали финансовую поддержку из депутатского фонда на приобретение «одежды сцены» (сценического обмундирования).

## Народная премия «Гордость Югры»

В галерее-мастерской художника Г.С. Райшева прошло награждение лауреатов народной премии «Гордость Югры».

В номинации «Человек и гражданин» победил Еремей Айпин, заместитель Председателя Думы – председатель Ассамблеи представителей коренных малочисленных народов Севера, член фракции «ЕДИНАЯ РОССИЯ», общественный деятель, член Союза писателей СССР.

Победителем в номинации «Просвещение» стал Геннадий Райшев, заслуженный художник России.

Премии в номинации «За волю к победе» получил Руслан Проводников, боксёр из посёлка Берёзово, завоевавший титул чемпиона мира по версии WBO в октябре 2013 года.

## Помощь медицинским и образовательным учреждениям

Александр Филипенко поможет онкологическому диспансеру города Нижневартовска и средней общеобразовательной школе села Казым.

Пятьсот тысяч рублей пойдёт на приобретение медицинского оборудования для отделения анестезии и реанимации Нижневартовского онкологического диспансера. На эти деньги будут закуплены двухшприцевые насосы – это последнее слово в области медицинских технологий. Они используются для внутривенного или подкожного введения медикаментов. Такие насосы точно рассчитывают дозу инъекции на килограмм веса, обеспечивают надёжность и безопасность для пациента, а также упрощают и ускоряют работу медицинского персонала.

Нижневартовский онкологический диспансер является старейшим в регионе. За лечением к врачам учреждения обращаются жители не только Нижневартовска и Нижневартовского района, но и городов Покачи, Радужный, Лангепас и Мегион.

Ещё триста тысяч рублей из депутатского фонда пойдут на покупку игровой площадки для ребятшек из средней общеобразовательной школы села Казым.

В казымской школе обучаются двести двадцать четыре учащихся, 82% ребят – это ханты и ненцы. Сорок шесть человек приехали из сёл Нумто, Юльск, оленеводческих стойбищ и живут в пришкольном интернате.

# Первый врач народа ханты

Е.М. Сагандукова  
(04.07.1924 – 06.10.1984)

Елена Михайловна Сагандукова была удивительным человеком. Она запомнилась мне на всю жизнь строгой, светлой и солнечной.

В первый раз я увидел ее в далеком детстве, в нашем лесном поселении, в солнечный морозный день середины зимы. На оленьих упряжках приехала разъездная бригада врачей, человек шесть-семь. Во главе с Еленой Михайловной: все крутилось-вертелось вокруг нее. Помню ее смуглое чернобровое и строгое лицо, обрамленное такими же строгими черными волосами в короткой, до плеч, стрижке. Как я понял впоследствии: признак сильного характера. В самый большой дом, к дяде Василию, всех пригласили на медосмотр. Сначала осматривали мужскую половину жителей поселения – детей, мужчин, стариков, а потом женскую. Врачи что-то писали на листах бумаги, часто обращались к Елене Михайловне, что-то спрашивали. Она подсказывала, давала какие-то советы. Я тогда еще не ходил в школу, не знал русского языка.



Второй раз увидел Елену Михайловну уже в Ханты-Мансийске, будучи студентом педучилища. К ней привела меня моя старшая сестра, с которой она дружила. Мы сидим в ее кухне, с окнами на полдень, на первом этаже. Это в двухэтажном доме на улице Комсомольской, недалеко от Окружной больницы, пьем чай. Она расспрашивает меня о здоровье жителей и житье-бытье на моей родине, в нашем лесном поселении на реке Аган, в поселке Варьеган, в Сургутском районе.

Ее первый рассказ, как она ехала учиться в Омск, в мединститут. В годы Великой Отечественной войны она уже работала фельдшером. Но было неистребимое желание учиться дальше, стать детским врачом, чтобы, прежде всего, помочь детям. У врача возможности несоизмеримо большие, чем у фельдшера. Поехала на пароходе. В военные годы не только она, а вся страна была полуголодной и полуодетой. На трудности она старалась не обращать внимания. Запомнилось, как ехали. Когда заканчивалось топливо для парохода, капитан

причаливал к лесистому яру Иртыша. Команда и пассажиры брали топоры и пилы и выходили на берег. Одни валили деревья, другие рубили сучья, третьи пилили, четвертые носили чурки на судно. Будущей студентке Елене, выросшей в лесной деревне, была знакома эта работа. Она вместе со всеми женщинами и сучья рубила, и пилила, и чурки, что под силу, носила на пароход. Потом ехали дальше, до следующей остановки, пока топка не запросит очередную порцию дров.

У Елены Михайловны была большая библиотека. Она по-настоящему любила литературу. Помню, она часто вспоминала различные эпизоды из «Песни о Гайавате» Лонгфелло. У нее был том в переводе Ивана Бунина. Меня, как начинающего литератора, особенно интересовали книги – самый большой дефицит в те годы. С благоговением смотрел на золоченные корешки «Саги о Форсайтах», «Человеческой комедии», на бесмертные творения Льва Толстого, Антона Чехова, Фенимора Купера и многих других. Как личность уникальная, самобытная, она производила неизгладимое впечатление на всех, с кем общалась. Ее образ неизменно завораживал деятелей искусства и литературы. Врач и художник Вадим Савинов всю жизнь пишет ее портреты. Помню, а известный тюменский писатель-геолог Геннадий Сазонов, который прошел по всем тропам сурового Приполярного Урала, при встрече всегда расспрашивал меня о Елене Михайловне, ибо ее судьба и образ всегда просились на страницы литературного произведения. Тут не надо было ничего придумывать.

Ее второй рассказ был об отце. Нужда заставила – и большая семья снялась с насиженного места на реке Васьюган и начала спускаться на вместительной дощатой лодке вниз по течению, по Великой Оби. Так семья Сагандуковых приплыла в наш округ. Сначала остановились на реке Назым, в Самаровском районе. Отец ее, Михаил Васильевич, участник Великой Отечественной войны, рано ушел из жизни при трагических обстоятельствах. Он ездил в Остяко-Вогульск за деньгами общины. На обратном пути в деревню, на месте ночевки у подножия горы возле устья Назыма



на него напали грабители. Он, защищая общественную кассу, погиб. Так семья осталась без кормильца.

Одна из последних моих встреч с Еленой Михайловной состоялась в ее новой квартире на улице Калинина, недалеко от Водолечебницы. Она пригласила меня в гости вместе с моей семьей. Она интересовалась не только моими литературными делами и работой, но и семьей и здоровьем детей. Символично, что она всегда

тебя здравоохранения автономного округа, от депутата регионального уровня до депутата Верховного Совета СССР. Безусловно, Елена Михайловна – личность легендарная. Мало сказать генерал, она была маршалом здравоохранения округа. Она оставила о себе добрую память как общественный и государственный деятель у всех, кто ее знал, кто общался с ней. Многие вопросы здоровья народа и жителей она решала с известным в



жила возле лечебных учреждений. Помню, сидим у окна в полуденную сторону, пьем чай. На ее строгом лице играют золотые блики солнца. Когда я приходил к ней, почему-то ее всегда освещало яркое солнце. Беседуем, вспоминаем общих знакомых, говорим о здоровье народа, о литературе. Я с гордостью поглядываю на книжные полки. Там рядом с именами многих почитаемых мною писателей стоят и мои книги.

Жизнь ее была необыкновенно насыщенной и многотрудной: в заботах о семье, о народе, о государстве. У нее рано умер муж. И она одна растила и воспитывала сына. Прошла путь от рядового фельдшера до руководи-

окуре ветераном, в те годы председателем окрисполкома Антониной Георгиевны Григорьевой, с которой она дружила.

Попили чай. Потом мы тепло прощаемся и уходим. Она провожает нас до порога. И говорит, чтобы без стеснения звонили и проходили в гости. А потом, спустя некоторое время, она ушла из жизни. Я был на учебе в Москве, и поэтому не успел ее проводить в последний путь. Но она, ее солнечный образ, ее легендарная личность всегда живы в моей памяти.

Еремей Айпин

26 октября 2013 года

## Сургутский район

Сургутский район образован 11 января 1924 года в составе Тобольского округа Уральской области РСФСР[2] из части упразднённого более крупного Сургутского уезда Тюменской губернии (РСФСР, в 1918-1923 гг.), включившего в себя часть волостей упразднённого Сургутского уезда Тобольской губернии.



Валерий Деменков – глава Сургутского района

## Берёзовский район

Был образован на основании постановлений ВЦИК от 3 ноября и 12 ноября 1923 года в составе Тобольского округа Уральской области с центром в г. Берёзов из Казымской (Полноватской), Кондинской, Подгорной (Берёзовской), Саранпаульской и Сартыннинской волостей Берёзовского уезда. В район вошло 8 сельсоветов: Берёзовский (Подгорный), Казымский, Кондинский, Малоатлымский, Няксимвольский, Саранпаульский, Сартыннинский, Шеркальский.



Владимир Фомин – глава Берёзовского района

## Кондинский район

Был образован 1 февраля 1924 года на основании постановлений ВЦИК от 3 ноября и 12 ноября 1923 года в составе Тобольского округа Уральской области с центром в селе Нахрачи из Кондинской и Малокондинской волостей Тобольского уезда и части Верхнепелымской волости Туринского уезда. В район вошло 7 сельсоветов: Болчаровский, Карымский, Красноярский, Леушинский, Нахрачинский, Сатыгинский, Шаимский, которые объединили 99 населенных пунктов с общим числом жителей 4,5 тысячи человек. Постановлением ВЦИК от 10 декабря 1930 г. район включен в состав Остяко-Вогульского национального округа.



Алексей Поздеев – глава Кондинского района

## Ханты-Мансийский район

В 1923 году на основании постановлений ВЦИК от 3 ноября и 12 ноября был образован Самаровский район с центром в селе Самарово. Район находился в составе Тобольского округа Уральской области. В его состав вошли Батовская, Зенковская, Самаровская волости, части Реполовской и части Филинской волости Тобольского уезда и Елизаровской волости Берёзовского уезда. В район вошло 10 сельсоветов.



Пётр Захаров – глава Ханты-Мансийского района

### ПОЗДРАВЛЯЕМ!

### ЮБИЛЯРЫ 2013 ГОДА



Ирина Алексеевна БРОННИКОВА

**80 лет** Бронниковой Ирине Алексеевне (р. 1933), учителю начальных классов Саранпаульской средней общеобразовательной школы, председателю Совета ветеранов войны и труда села Саранпауль.

В 1953 году, после окончания Ханты-Мансийского педагогического училища, направлена на работу воспитателем в Щекурьинский интернат Берёзовского района. С 1958 по 1987 год работала учителем начальных классов в Саранпаульской школе. Педагогический стаж Ирины Алексеевны 34 года. С 1991 по 1999 год была председателем Совета ветеранов войны и труда села Саранпауль. Собирает материал для книг «Память», «Странички из истории Саранпауля». Награждена благодарственными письмами, почётными грамотами, имеет звание «Ветеран труда».

пологи Югорского государственного университета, научным сотрудником, директором Обско-угорского института.

Автор изданий серии «Рассказы-сказки народа Сосьвы-Сыгвы», «Сказки оленевода»; автор монографий «Обряды перехода в традиционной культуре манси», «Мансийские календарные праздники и обряды» и других работ и публикаций.

Лауреат премии «За развитие культуры малочисленных народов Севера», награждена Почетной серебряной медалью В.И. Вернадского.



Любовь Павловна СТАКАНОВА

**50 лет** Стакановой Любови Павловне (р. 1963), уроженке села Саранпауль Берёзовского района, методисту Муниципального казенного учреждения «Саранпаульский краеведческий музей», руководителю детского этнического стойбища «Мань Ускве».

В 1993 г. окончила Ишимский государственный педагогический институт им. П. Ершова. Трудовая деятельность Любови Павловны началась в сфере образования в 1984 г. и на протяжении всего времени работы связана с воспитанием молодежи, образовательными, социальными, культурными проектами.

В 1993 г. организовала и возглавила этнографический центр «Саранпауль», который явился фундаментом современного краеведческого музея, а в 1994 г. с группой единомышленников организует детское этническое стойбище «Мань Ускве», неизменным руководителем которого на протяжении всех лет и является. Работала заместителем главы администрации сельского поселения Саранпауль, старшим научным сотрудником Обско-угорского института.

Награждена грамотами, дипломами, благодарственными письмами. В 2011 году награждена Почетным нагрудным знаком Ханты-Мансийского автономного округа – Югры «За активную работу с молодежью».

Материал подготовила Наталья Мунтяну



Светлана Алексеевна ПОПОВА

**60 лет** (р. 1953) кандидату исторических наук, ведущему научному сотруднику отдела «История, археология и этнография», члену Учёного совета Обско-угорского института прикладных исследований и разработок.

После окончания Тобольского педагогического института работала библиотекарем, учителем, методистом по национальным школам Берёзовского района, заведующей научным фольклорным фондом народа манси в поселке Березово, доцентом и заместителем декана факультета Обско-угорской фи-

### ШТРИХИ К ПОРТРЕТАМ

Впервые я познакомился с ней в Москве, еще будучи студентом Литинститута. Вышла ее первая книга на русском языке. «Здравствуй, грусть», которая принесла ей бешеную популярность не только во Франции и в Советском Союзе, но, пожалуй, во всем читающем мире. Помню, писательская братия была весьма озадачена, а критики просто шокированы. Глубиной проникновения автора во внутренний мир своих героев, глубиной проникновения в психологию человека.

Потом был ее второй роман. «Немного солнца в холодной воде». Тут даже само название завораживало. Солнце. Но совсем немного. Вода. Но холодная. Название от Поля Элюара. А у него была муза, русская Галя Дьяконова, впоследствии ставшая пожизненной музой под именем Галя у Сальвадора Дали. Ниточка тянулась из России. Что-то наше, родное, близкое. И это название из поэтической строки «Немного солнца в холодной воде». Интриговало. Что бы это значило? Чтобы узнать, нужно непременно прочитать.

## Здравствуй, Франсуаза!

Затем вышли другие ее романы. И каждый приносил ей неизменный успех и вызывал у читателей непреходящий интерес. Тема у нее одна – любовь. «Смутная улыбка». Эпиграф к этому роману из Роже Вайана, может быть, в какой-то степени можно отнести ко всем ее произведениям: «Любовь – это то, что происходит между двумя людьми, которые любят друг друга».

После, когда я впервые приехал в Париж, она еще здравствовала. Я хотел с ней увидеться, но не получилось, не удалось: как потом выяснилось, она была в отъезде, где-то за пределами страны. К тому же меня заматала суетливая жизнь, каждодневная и подчас пустая суета сует. Тем более, что проехал через Лион, ее малую родину. Мои парижские друзья,

славные французы и француженки, говорили мне: в следующий раз, организуем встречу в твой следующий приезд.

Но в следующий приезд, когда я оказался во Франции, узнал, что она уже ушла из жизни. Закончился ее стремительный – она любила быструю езду – многотрудный, бурный и довольно тяжкий путь по нашей грешной земле. Талант – это всегда тяжкая ноша. И чем он больше – тем тяжелее. Теперь наша встреча невозможна в нашем, в среднем мире.

Подумал: все, что она не успела сказать, она унесла с собой в мир иной. И теперь мы уже никогда не узнаем, что она не успела сказать и какую тайну своего таланта навсегда унесла с собой в мир вечного покоя.

Время летит незаметно. Со дня ее ухода прошло уже 10 лет. Прощай, наша современница, блистательная Франсуаза Саган, оставившая нам замечательные романы.

Ермей Айпин  
1 февраля 2014 года

В соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи ООН 65/198 и 66/296 в штаб-квартире ООН в Нью-Йорке 22-23 сентября 2014 года состоится Пленарное заседание высокого уровня Генеральной Ассамблеи ООН, известное как Всемирная конференция по коренным народам. На Всемирной конференции, в том числе, будут подведены итоги учрежденного ООН Второго международного десятилетия коренных народов мира (2005–2014 гг.).

Региональная научно-практическая конференция «О подготовке Ханты-Мансийского автономного округа – Югры к Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по правам коренных народов» инициирована группой депутатов Думы Ханты-Мансийского автономного округа – Югры, организована Ассамблеей представителей коренных малочисленных народов Севера Думы Ханты-Мансийского автономного округа – Югры совместно с ГБОУ ВПО ХМАО – Югры «Сургутский государственный университет».

**Цель конференции** – анализ современного состояния коренных малочисленных народов, обсуждение вопросов нормативно-правового регулирования в сфере обеспечения гарантий прав этих народов, включая защиту исконной среды обитания, поддержку их социально-экономического и культурного развития, традиционного образа жизни.

В работе конференции приняло участие более 180 человек: представители российских научных и образовательных учреждений, федеральных органов государственной власти, депутаты Думы Ханты-Мансийского автономного округа – Югры, представители Правительства и исполнительных органов государственной власти и органов местного самоуправления муниципальных образований Ханты-Мансийского автономного округа – Югры, представители общности коренных малочисленных народов.

Участники конференции высказались в поддержку резолюции Всемирной подготовительной конференции коренных народов к пленарному заседанию высокого уровня Генеральной Ассамблеи ООН, принятой 12 июня 2013 года в г. Альта в Норвегии.

В ходе работы конференции было заслушано и обсуждено более 60 докладов и сообщений, работали секции по следующим темам: «Международные механизмы и успешные практики по защите и реализации прав коренных народов», «Земля, природные ресурсы и инновации по эффективному развитию традиционного хозяйства коренных народов Югры», «Язык, традиционная культура, образование и этнические процессы обско-угорских народов», «Сохранение здоровья и психофизиологические особенности коренных народов Югры».

#### ПО ИТОГАМ ОБСУЖДЕНИЯ В ХОДЕ ПЛЕНАРНОГО ЗАСЕДАНИЯ И В РАМКАХ СЕКЦИОННЫХ ЗАСЕДАНИЙ УЧАСТНИКИ КОНФЕРЕНЦИИ ОТМЕТИЛИ СЛЕДУЮЩЕЕ:

Российская Федерация является участницей международных договоров в сфере защиты прав национальных меньшинств, обеспечения гарантий прав коренных малочисленных народов. С учетом выработанных международных стандартов в России принят ряд федеральных законов, направленных на защиту прав данных народов. Установлены гарантии для коренных малочисленных народов в местах их традиционного проживания и хозяйственной деятельности, включая образование территорий традиционного природопользования, установление особого правового режима использования земель, получение согласия этих народов на изъятие земель для целей, не связанных с их традиционной хозяйственной деятельностью и традиционными промыслами, получение лимитов на использование объектов животного мира и квот на вылов объектов водных биологических ресурсов, безвозмездное пользование земельными участками.

Вместе с тем участники конференции выражают озабоченность наметившейся тенденцией к стагнации федерального законодательства о правах коренных малочисленных народов. Положения федерального законодательства в указанной сфере были установлены преимущественно в конце 1990-х годов, носили общий характер, к сожалению, соответствующей нормативно-правовой конкретизации не получили.

## РЕКОМЕНДАЦИИ региональной научно-практической конференции «О подготовке Ханты-Мансийского автономного округа – Югры к Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по правам коренных народов»

(12-14 ноября 2013 года, г. Сургут)

Конференция акцентирует внимание на необходимости правового регулирования на федеральном уровне ключевых отношений, связанных с правами коренных малочисленных народов и лиц, относящихся к ним, на пользование землей, на приоритетное природопользование. Участники конференции отметили необходимость регулирования вопроса о праве коренных малочисленных народов на безвозмездное пользование земельными участками в местах их исконного проживания и традиционной хозяйственной деятельности. В дополнительной регламентации нуждаются вопросы учета интересов коренных малочисленных народов при составлении и согласовании проектов освоения лесов, обеспечения приоритетного доступа данных народов к рыбопромысловым участкам и охотничьим угодьям.

Участники конференции считают необходимым отметить положительный опыт Ханты-Мансийского автономного округа, накопленный в сфере регулирования взаимоотношений недропользователей и представителей коренных малочисленных народов. На территории автономного округа образовано 475 территорий традиционного природопользования коренных малочисленных народов Севера регионального значения (бывших родовых угодий), сформировалась практика заключения промышленными компаниями договоров с региональными органами государственной власти, органами местного самоуправления, пользователями территорий традиционного природопользования – представителями коренных малочисленных народов и их общинами.

Вместе с тем конференция отмечает, что переговорный процесс между хозяйственными субъектами и сообществами коренных малочисленных народов нуждается в совершенствовании. На уровне Российской Федерации требуют должного правового регулирования вопросы оценки и возмещения ущерба исконной среде обитания коренных малочисленных народов.

Федеральным законодательством установлены нормы о возмещении ущерба за ограничение традиционного природопользования, о получении согласия коренных малочисленных народов на изъятие земель в местах их традиционного проживания и традиционной хозяйственной деятельности для целей, не связанных с их традиционной хозяйственной деятельностью и традиционными промыслами. Конференция отмечает, что указанные правовые нормы действуют вне зависимости от факта образования/не образования территории традиционного природопользования. В этой связи образованные в Ханты-Мансийском автономном округе территории традиционного природопользования регионального значения (бывшие родовые угодья) не должны служить основанием для нарушения прав граждан, ведущих традиционный образ жизни на землях, расположенных в местах традиционного проживания и традиционной хозяйственной деятельности коренных народов, в интересах которых территории традиционного природопользования не образованы.

Согласно заключаемым в автономном округе соглашениям между промышленными компаниями и представителями коренных малочисленных народов об использовании земель для целей недропользования в границах территорий традиционного природопользования недропользователь выплачивает по окончании каждого квартала компенсацию причиненных убытков. Размер ком-

пенсации определяется по соглашению сторон. Участники конференции высказали мнение, что размер указанной компенсации должен определяться с учетом величины прожиточного минимума трудоспособного населения в автономном округе.

Конференция акцентирует внимание на негативном воздействии ресурсодобывающих компаний на природные экосистемы в местах традиционного проживания и традиционной хозяйственной деятельности коренных малочисленных народов. В выступлениях участников конференции сообщалось о нарушениях требований природоохранного законодательства о рекультивации нарушенных земель, о случаях разлива нефти, вырубке лесов, загрязнения водоемов промышленными отходами. С особой тревогой сообщалось о высыхании (обмелении) промысловых и нерестовых озер, в том числе имеющих статус особо охраняемых природных территорий (озеро Имлор, озеро Нумто), что является следствием несоблюдения недропользователями природоохранных мер при строительстве автомобильных дорог и водоотводов. На этом фоне звучали критические замечания в адрес Департамента природных ресурсов и несырьевого сектора экономики автономного округа, отмечена необходимость усилить работу контролирующей органов в сфере охраны окружающей природной среды.

Участники конференции с сожалением констатируют, что из федерального законодательства изъят ряд важнейших правовых норм, касающихся коренных малочисленных народов. В том числе утратили силу правовые нормы, предусматривавшие право субъектов Российской Федерации устанавливать квоты представительства коренных малочисленных народов в региональных законодательных органах и представительных органах местного самоуправления.

В этой связи участники конференции согласились, что наличие в составе Думы Ханты-Мансийского автономного округа – Югры такой структуры, как Ассамблея представителей коренных малочисленных Севера, имеет важнейшее значение для коренных малочисленных народов. При этом на конференции было особо отмечено, что законодательство автономного округа не содержит положений, ограничивающих право граждан Российской Федерации быть избранными в региональный парламент по национальному признаку. Ассамблею представителей коренных малочисленных Севера формируют депутаты Думы Ханты-Мансийского автономного округа – Югры, избираемые по многомандатному избирательному округу, выдвижение кандидатов в депутаты по данному избирательному округу производится на общих основаниях. Конференция отмечает, что уникальный опыт, накопленный в Ханты-Мансийском автономном округе по учету интересов коренных малочисленных народов при формировании регионального законодательного (представительного) органа государственной власти, необходимо сохранять и всячески поддерживать.

На конференции была отмечена также необходимость развития общинного самоуправления коренных малочисленных народов и установления особого режима землепользования для общин. Обсудив опыт работы общины «Яун-Ях», осуществляющей хозяйственную деятельность на территории Сургутского района Ханты-Мансийского автономного округа – Югры, участники конференции пришли к выводу, что положитель-

ный опыт общины, в том числе опыт по организации трудоустройства граждан из числа коренных малочисленных народов Севера, следует распространять.

Участники конференции считают также, что назрела необходимость в урегулировании отношений, связанных с институтом уполномоченного представительства коренных малочисленных народов, т.е. с определением статуса организаций и лиц, имеющих право выступать от имени соответствующих этнических сообществ во взаимодействиях с органами публичной власти, промышленными и международными структурами. В выступлениях участников конференции ставилась под сомнение правомочность региональной общественной организации коренных малочисленных народов Ханты-Мансийского автономного округа – Югры «Спасение Югры» выступать от имени всего сообщества коренных малочисленных народов автономного округа, принимая во внимание требования законодательства Российской Федерации о фиксированном членстве общественных организаций.

Участники конференции выразили обеспокоенность тем, что, несмотря на принимаемые меры, языковая и этнокультурная ситуация у коренных малочисленных народов автономного округа продолжает оставаться сложной.

В муниципальных образованиях автономного округа сократилось количество малокомплектных школ, сокращается количество образовательных учреждений с этнокультурным компонентом образования. Требуют внимания вопросы подготовки и издания учебных программ, учебников, методических пособий и словарей, а также подготовки педагогических кадров для преподавания языков коренных малочисленных народов в школах, учреждениях среднего и высшего образования.

Большая часть знаний и умений, воплощенных в музыке, танцевальном и театральном искусстве, а также в навыках, связанных с традиционными ремеслами, подвержены угрозе исчезновения. В этой связи приобщение детей и молодежи к самобытной культуре коренных малочисленных народов становится особенно актуальным. По мнению участников конференции, в современных условиях должна активнее применяться, в частности, такая форма работы, как организация детского отдыха в этнической среде.

Участники конференции отмечают также, что требуют регулирования отношения, связанные с правами коренных малочисленных народов и лиц, относящихся к ним, на культурное наследие, традиционные знания и технологии. Так, наблюдается тенденция возрастающей коммерциализации и «вульгаризации» народных художественных промыслов коренных малочисленных народов. Широкое распространение получила практика изготовления стилизованной сувенирной продукции лицами, не являющимися носителями культуры данных народов. При этом интенсивно развиваются стилистические особенности и традиционная техника изготовления изделий народных промыслов. По мнению участников конференции, в условиях возрастающей недобросовестной коммерческой эксплуатации культурные ценности коренных народов нуждаются в законодательной защите.

Серьезные опасения вызывает состояние литературы коренных народов. Новые имена в национальных литературах ханты, манси, ненцев не появляются, литература коренных этносов «стареет». Необходимы системные меры, направленные на развитие литературы коренных народов.

В сфере здравоохранения по-прежнему требуют внимания вопросы обеспечения доступности медицинского обслуживания в местах традиционного проживания и традиционной хозяйственной деятельности коренных народов. Участники конференции выражают также озабоченность сохраняющимися среди коренных народов автономного округа показателями заболеваемости туберкулезом и алкоголизмом.

Обсудив широкий круг вопросов в сфере социально-экономического и культурного развития коренных малочисленных народов, участники конференции выразили глубокую озабоченность в связи с ликвидацией в Ханты-Мансийском автономном округе – Югре единого органа государственной власти автономного округа, непосредственно нацеленного на решение проблем коренных малочисленных народов Севера. Проблематика этих народов в настоящее время

входит в круг вопросов многих Департаментов автономного округа.

Конференция отмечает также негативную тенденцию к сокращению специалистов и отделов, занимающихся проблематикой коренных народов, наблюдающуюся на местах в муниципальных образованиях автономного округа.

В ходе работы конференции была также отмечена важность такой формы участия коренных малочисленных народов Севера в решении вопросов их развития, как создание консультативных общественных советов при органах государственной власти и органах местного самоуправления.

**Исходя из выявленных проблем, конференция рекомендует:**

**ДУМЕ ХАНТЫ-МАНСЬИЙСКОГО АВТОНОМНОГО ОКРУГА – ЮГРЫ:**

1. Обратиться в федеральные органы власти по вопросам необходимости совершенствования нормативного регулирования отношений, связанных с правами коренных малочисленных народов и лиц, относящихся к ним, на пользование землей, на приоритетное природопользование, на культурное наследие, традиционные знания и технологии.

2. Обратиться с законодательными инициативами в Государственную Думу Федерального Собрания Российской Федерации по вопросам восстановления утративших силу норм федерального законодательства, предусматривавших:

- предоставление на бесконкурсной основе участков для осуществления традиционного рыболовства и охоты;
- обязанность оценивать возможное негативное воздействие проектов на традиционный образ жизни и природопользование коренных народов;
- допустимость организации местного самоуправления, обусловленной компактным проживанием на территории муниципального образования коренных малочисленных народов, и возможность передачи отдельных полномочий органов местного самоуправления общинам данных народов;
- правомочие субъектов Российской Федерации устанавливать квоты представительства в своих законодательных органах и представительных органах местного самоуправления.

3. Обратиться в Правительство Российской Федерации по вопросу о необходимости разработки нормативных правовых актов:

- о порядке заключения договоров (соглашений) между коренными малочисленными народами (их объединениями) и промышленниками, а также с органами публичной власти;
- о возмещении убытков, причиненных в результате нанесения ущерба исконной среде обитания и традиционному образу жизни коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации деятельностью хозяйствующих субъектов и физических лиц.

4. Обратиться в Совет Федерации с предложением рассмотреть вопрос о разработке проектов федеральных законов «О внесении изменений в Федеральный закон «Об общих принципах организации местного самоуправления в Российской Федерации» (в части установления полномочий органов местного самоуправления по защите исконной среды обитания и традиционного образа жизни малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации), «Об основных формах участия коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока в осуществлении полномочий органов государственной власти и органов местного самоуправления».

5. Рассмотреть предложение о внесении поправок в проект Федерального закона «О выборах депутатов Государственной Думы Федерального Собрания РФ» (принят в первом чтении) о возможности формирования региональных частей списков кандидатов федеральных политических партий с учетом предложений общественных объединений коренных малочисленных народов Севера.

6. Осуществлять контроль за эффективностью реализации законов Ханты-Мансийского автономного округа – Югры, регулирующих вопросы коренных малочисленных народов Севера,

в том числе вопросы сохранения и развития родных языков, фольклора, народных художественных промыслов.

7. Провести депутатские слушания по вопросам о реализации Закона Ханты-Мансийского автономного округа – Югры «О факториях в Ханты-Мансийском автономном округе – Югре», о развитии этнотуризма, о мерах, принимаемых в сфере заготовки и переработки дикоросов. При этом предусмотреть участие на депутатских слушаниях представителей коренных малочисленных народов, проживающих на территориях деятельности факторий, а также представителей данных народов, участвующих в развитии этнотуризма, занятых в сфере заготовки и переработки дикоросов.

8. В целях повышения эффективности государственного управления в сфере социально-экономического и культурного развития коренных малочисленных народов Севера обратиться в адрес Губернатора Ханты-Мансийского автономного округа – Югры по вопросу о необходимости восстановления в структуре исполнительных органов государственной власти автономного округа Департамента по вопросам малочисленных народов Севера.

**ДУМЕ ХАНТЫ-МАНСЬИЙСКОГО АВТОНОМНОГО ОКРУГА – ЮГРЫ И ПРАВИТЕЛЬСТВУ ХАНТЫ-МАНСЬИЙСКОГО АВТОНОМНОГО ОКРУГА – ЮГРЫ:**

1. Разработать предложения по внесению в отдельные законодательные акты Российской Федерации изменений в части: установления возможного механизма общинного (этнического) самоуправления, обусловленного компактным проживанием коренных малочисленных народов Севера; уполномоченного представительства коренных малочисленных народов; определения порядка заключения договоров (соглашений) между лицами из числа коренных малочисленных народов и коммерческими организациями, осуществляющими промышленную деятельность в местах их традиционного проживания и традиционной хозяйственной деятельности, включая методику исчисления компенсаций за ущерб, причиненный исконной среде обитания коренных народов.

2. Изучить сложившуюся практику и подготовить предложения по внесению изменений в отдельные законодательные акты Российской Федерации и Ханты-Мансийского автономного округа – Югры в части снижения налогового бремени, обязательных платежей, пошлин, арендной платы в отношении организаций, занимающихся традиционными промыслами коренных малочисленных народов Севера, а также граждан, ведущих традиционный образ жизни и занимающихся традиционными видами хозяйственной деятельности.

3. Рассмотреть предложение о принятии нормативного правового акта, регулирующего в пределах полномочий автономного округа отношения, связанные с институтом уполномоченного представительства коренных малочисленных народов, с определением статуса организаций и лиц, имеющих право выступать от имени соответствующих этнических сообществ во взаимодействиях с органами публичной власти, промышленниками и международными структурами.

4. В целях улучшения ситуации в сфере сохранения родных языков и самобытной культуры коренных малочисленных народов принять закон автономного округа о подготовке кадров из числа коренных малочисленных народов Севера, который позволял бы учитывать в современных условиях опыт, накопленный самими коренными народами.

5. Проработать вопрос о принятии проекта нормативного правового акта автономного округа, предусматривающего придание правового статуса детским этническим стойбищам коренных народов как наиболее действенной форме сохранения культурной самобытности данных народов в современных условиях.

6. Рассмотреть предложение о внесении в отдельные нормативные правовые акты автономного округа изменений в части защиты культурных ценностей коренных малочисленных народов, а также в части повышения доступности бесплатной юридической помощи для населения автономного округа, в том числе для коренных малочисленных народов Севера.

**ПРАВИТЕЛЬСТВУ ХАНТЫ-МАНСЬИЙСКОГО АВТОНОМНОГО ОКРУГА – ЮГРЫ:**

1. Усилить контроль за выполнением требований природоохранного законодательства в местах традиционного проживания и традиционной хозяйственной деятельности коренных малочисленных народов Севера.

2. Создать на постоянной основе службу оперативного реагирования для разрешения конфликтных ситуаций, возникающих между ресурсопользователями и представителями коренных малочисленных народов в ходе промышленного освоения мест исконного проживания коренных народов.

3. Проработать механизм учета интересов граждан из числа коренных малочисленных народов, проживающих в местах традиционного проживания и традиционной хозяйственной деятельности и не имеющих статуса субъекта права традиционного природопользования, в части обязательного согласования ведения промышленной деятельности в местах их исконного проживания и традиционной хозяйственной деятельности.

4. Расширить участие коренных малочисленных народов автономного округа в экспертных советах, комиссиях, иных консультативных совещательных органах, формируемых при исполнительных органах государственной власти автономного округа; ввести в практику при определении персонального состава указанных совещательных органов привлечение наряду с представителями общественной организации «Спасение Югры» широкого круга представителей иных общественных объединений коренных малочисленных народов.

5. В связи с сокращением в муниципальных образованиях автономного округа муниципальных служащих и отделов, занимающихся вопросами коренных малочисленных народов Севера, рассмотреть вопрос о подготовке предложений органам местного самоуправления о необходимости восстановления данных отделов и ставок муниципальных служащих.

**ДЕПАРТАМЕНТУ ОБРАЗОВАНИЯ И МОЛОДЕЖНОЙ ПОЛИТИКИ ХАНТЫ-МАНСЬИЙСКОГО АВТОНОМНОГО ОКРУГА – ЮГРЫ:**

1. Разработать меры по созданию системы непрерывного образования коренных малочисленных народов Севера.

2. Разработать целевую программу для издания учебной, художественной литературы на языках коренных малочисленных народов Севера; с учетом анализа лексикографического описания обско-угорских языков для поддержания преподавания этих языков, а также создания условий и мотивации для их активного использования в обществе подготовить и издать большие толковые словари хантыйского и мансийского языков.

3. В рамках реализации целевого приема согласно договорам с образовательными учреждениями, находящимися на территории автономного округа и за его пределами, уделять большее внимание вопросам целевого приема абитуриентов из числа коренных малочисленных народов Севера.

4. Проработать с высшими учебными заведениями, расположенными на территории автономного округа, вопросы о возобновлении подготовки педагогических кадров из числа коренных малочисленных народов Севера, об открытии подготовительных отделений для абитуриентов из числа коренных народов.

5. Рассмотреть возможные механизмы создания системы распределения специалистов из числа коренных малочисленных народов Севера по окончании учебных заведений профессионального образования (в том числе, с учетом призыва на военную службу).

6. Внедрить в практику проведение студенческих фестивалей, летних молодежных школ языка и культуры обско-угорских народов, проведение интерактивных дискуссий в студенческой среде по проблемам этнокультурного образования.

**ДЕПАРТАМЕНТУ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ ХАНТЫ-МАНСЬИЙСКОГО АВТОНОМНОГО ОКРУГА – ЮГРЫ:**

1. В целях обеспечения доступности медицинского обслуживания для населения, проживающего в местах традиционного проживания и традиционной хозяйственной деятельности коренных малочисленных народов Севера, проработать вопрос о разработке программы «Здоровье коренных народов», предусматривающей:

- сохранение функционирования сельских больниц, ФАПов, укрепление их материально-технической базы;
- стандартизацию качества жизни по параметрам физического, психического здоровья и состояния функциональных систем организма коренных народов Югры;
- создание баз данных по результатам мониторинга параметров организма человека;
- создание системы коррекции физического, психического здоровья и состояния функциональных систем организма;
- организацию диспансеризации коренных малочисленных народов Севера путем приобретения мобильных диагностических установок и боксов для проживания медицинского персонала.

2. Разработать комплекс мер по профилактике алкоголизма среди населения автономного округа, включая коренные малочисленные народы Севера. В числе прочего, предлагается проработать вопросы:

- о строительстве спортивных сооружений в сельских населенных пунктах автономного округа;
- о создании на Приполярном Урале реабилитационного центра в целях предупреждения рецидива для граждан, прошедших курс лечения от алкоголизма;
- о реализации мер, направленных на снижение количества потребляемого алкоголя, регулирование продажи и потребления алкогольной продукции в местах традиционного проживания и традиционной хозяйственной деятельности коренных народов.

**ДЕПАРТАМЕНТУ ПРИРОДНЫХ РЕСУРСОВ И НЕСЫРЬЕВОГО СЕКТОРА ЭКОНОМИКИ ХАНТЫ-МАНСЬИЙСКОГО АВТОНОМНОГО ОКРУГА – ЮГРЫ:**

1. Предоставить заинтересованным гражданам доступ к материалам проведенного функционального зонирования территорий традиционного природопользования регионального значения (ТТП), расположенных на территории Сургутского и Нижневартовского районов автономного округа.

2. Обобщить и тиражировать на территории автономного округа положительный опыт общины «Яун-Ях» (местонахождение руководящего органа общины: п. Угут Сургутского района Ханты-Мансийского автономного округа) как самой многочисленной общины, обеспечивающей трудозанятость в традиционных отраслях хозяйствования коренных малочисленных народов.

3. Ввести в практику привлечение ученых СурГУ к участию в региональных научных программах биоресурсных и экологических исследований в границах лицензионных участков и территорий традиционного природопользования коренных малочисленных народов автономного округа в целях совершенствования и оптимизации системы взаимоотношений между недропользователями и коренными малочисленными народами.

**ОРГАНАМ МЕСТНОГО САМОУПРАВЛЕНИЯ МУНИЦИПАЛЬНЫХ ОБРАЗОВАНИЙ ХАНТЫ-МАНСЬИЙСКОГО АВТОНОМНОГО ОКРУГА – ЮГРЫ**

1. Рассмотреть вопрос о создании в структуре органов местного самоуправления отделов, занимающихся вопросами коренных малочисленных народов Севера.

2. Предусматривать расширение участия коренных малочисленных народов автономного округа в экспертных советах, комиссиях, формируемых при органах местного самоуправления.

3. Изучить положительный опыт по созданию рабочих мест в сфере традиционных отраслей хозяйствования коренных малочисленных народов, накопленный общиной «Яун-Ях» (п. Угут Сургутского района), для возможного применения на территории муниципального образования.

И.А. Шурманов

# Восстановительное правосудие у коренных народов Обского Севера (конец XIX – начало XX века)

В статье рассматривается вопрос применения обычного права и принципов восстановительного правосудия у ханты и ненцев (в том числе – в первые годы Советской власти), приводятся примеры из редких источников.

The article deals with the issues of Folk Law, the way how justice is delivered by peoples of Khanty, Nentsy during the period of Soviet power establishment. It provides bright illustrations from rare sources of law.

Ключевые слова: коренные народы, восстановительное правосудие, обычное право, позорящие наказания.

Система нравственных и правовых запретов, понятий «проступок», «преступление», «принуждение» и «наказание» вырабатывается в ходе исторического развития каждого этноса, но вместе с тем она имеет и общечеловеческие основы. Любой этнос с целью самосохранения стремится установить преграды для ограничения желания индивидуума поставить свои интересы выше интересов этнической общности. При этом важную роль всегда играли системы обычного права [1]. Не являясь исключением и малочисленные северные (угро-финские) народы Приобья. Ни в коей мере не умаляя важности и необходимости изучения объективных и обезличенных процессов в развитии социальной жизни общества (включая и его правовую сферу), не стоит забывать и об изучении индивидуальных проявлений социального и правового бытия. К их числу можно отнести исторические документы, не являющиеся артефактами так называемой «высокой культуры», т.е. культуры интеллектуального меньшинства. На взгляд юриста, важными источниками, позволяющими познать ментальность того или иного этноса, являются судебные документы. Осознавая это, автор сделал попытку исследования проявлений «восстановительного правосудия» в обычном праве обских угров в конце XIX – начале XX века. Источниками при изучении вопроса явились: «Обдорской управы книга для записи приговоров по тяжбам, спорам и проступкам инородцев (1881-1901 гг.)» [2] (далее – «Книга»), этнографические очерки известного исследователя Тобольского Севера А.А. Дунина-Горкавича [3 и 4], работы советских (российских) ученых М.Б. Шатилова [7] и В.А. Зибарева [5], сборник документов «Судьбы народов Обь-Иртышского Севера» [6].

Несмотря на то, что история человечества отличается большим разнообразием социальных структур и обычаев, для общинного правосудия характерны одинаковые черты, охватываемые понятием «восстановительное правосудие». Его основная цель состоит не в наказании, не в причинении страдания или ущерба виновному, а в примирении, в максимальной компенсации потерпевшему причиненного ущерба.

А.А. Дунин-Горкавич в начале XX века таким образом описывал процесс судебного разбирательства у казымцев: «В юрте собираются все мужчины и усаживаются по своим местам. Заявляющий жалобу подходит к старшине, кланяется ему, целует у него руку и начинает жалобу такими словами: «Разве можно так делать? А? Разве делают так, как вот меня избил или выругали?... И дальше потерпевший излагает обстоятельства самого дела, показывая при этом вещественные доказательства. Старшина спрашивает: «Кто так обидел тебя? Какой такой дурак? Выходи, на кого он жалуется!». Если обвиняемый не выходит, то тогда сам обвинитель указывает на него. Тот выходит и всегда сознается, хотя и ссылается на смягчающие его вину обстоятельства. Происходит опрос свидетелей. Когда степень вины в достаточной мере выяснилась, старшина обращается к народу с такими словами: «Вот это худое дело; за это следует наказать. Так, ведь, народ?» – «Так, так», – отвечают ему. Старшина постановляет приговор и при-

суждает виновного к известному наказанию, которое обыкновенно состоит или в вознаграждении потерпевшего деньгами или к выражению виновному порицания и выговора, или в присуждении его к нескольким ударам по щекам. Приговор приводится в исполнении сейчас же. Для этого десятник выводит обвиняемого на середину избы; воцаряется молчание; все встают на ноги. Десятник становится перед обвиняемым на близком расстоянии и приводит приговор в исполнение: если обвиняемому присуждено выразить порицание, десятник ругает его – раз пять ли шесть; если же он присужден к телесному наказанию, то десятник дает ему положенное количество пощечин. По исполнению приговора виновный подходит к старшине, молится около него Богу и вслух заявляет, что больше так поступать он не будет, причем кланяется в ноги старшине. Старшина при этом проводит крестообразно по его спине, то же самое делает и потерпевший. Розгами в Казымской волости не наказывали никого» [6. 40-41].

В этом небольшом примере хорошо видны все характерные элементы восстановительного правосудия: общественное одобрение приговора присутствующими; компенсация причиненного ущерба деньгами или иными ценностями; символический и/или позорящий характер насилия (пощечины, ругань виновного); символическое прощение проступка обществом после публичного раскаяния (крестообразный жест старшины над спиной виновного, обещавшего более не нарушать порядок); символическое прощение проступка потерпевшим (такой же жест, как и у старшины).

В советской литературе иногда указывалось на жестокость наказания по обычному праву северных народов (в частности, розгами) без учета фактических обстоятельств и особенностей восприятия наказания самим наказанным и его окружением. «Традиционный суд народностей Севера во многих отношениях был несовместим с советской судебной политикой. Он не обеспечивал защиты интересов беднейшего населения и прав женщин, нередко принимал форму единоличной судебной расправы старшин и князьков, сопровождался проявлениями жестокости и жестокости (порка розгами, оплевывание виновного и т.п.)» [5. 232]. Вряд ли можно согласиться с этим в полной мере, но стоит отметить проявление в этом фрагменте неравенства с точки зрения «классовых интересов» («защиты интересов беднейшего населения»).

Дореволюционные исследователи указывали на отсутствие жестокости и символичность позорящих наказаний.

А.А. Дунин-Горкавич писал, что «телесное наказание у инородцев не бывало жестоким, но считалось позорным, и, при взаимных ссорах, наказанного таким путем нередко укоряли розгами; впрочем подобные укоры, в свою очередь, влекли за собой наказание» [4.61].

Тема позорящих наказаний выходит за рамки настоящей работы, но необходимо обратить внимание на два обстоятельства: несмотря на явно позорящий

момент при наказании и публичность исполнения, после этого общество накладывало запрет на упреки наказанного – он прощался потерпевшим и обществом и вновь становился его полноправным членом. Наказанию розгами формально могли подвергаться и женщины, но фактически оно вряд ли применялось: «в случае их беременности, как и вообще в случае болезни провинившегося, исполнение наказания откладывается до выздоровления» [4. 61].

«Обдорской управы книга для записи приговоров по тяжбам, спорам и проступкам инородцев» представляет собой протоколы судебных заседаний и решений Обдорской самоедской и Обдорской остяцкой инородных управ, ведшихся в течение 20 лет. В.А. Зибарев, исследовавший этот источник, указывает: «Судебная книга» Обдорской управы была специально предназначена для записи судебных дел. Все листы ее разбиты типографским способом в длину на графы: номер по порядку, год, месяц и число вынесения приговора, время составления приговора и содержание его, когда и кому приговор выдан или куда отправлен. Всего в книге 150 листов, из них заполненных – 140. Все они пронумерованы, прошнурованы и скреплены печатью... это единственный в своем роде источник, информация которого не может ничем заменена, а ее значение для исследования юридического и общественного в целом строя этих бесписьменных племен... трудно переоценить» [5. 9-10].

В «Книге» были зафиксированы приговоры и решения за период с 1881 по 1901 год, всего 144 записи, из них 3 не судебного характера и 4 касаются дел, рассмотренных повторно. «По характеру преступлений все дела, по которым вынесены решения (129 дел), делятся на две группы: уголовные – 94 (72%) и гражданские – 35 (28%)» [5. 13].

Надо особо отметить, что ни по одному из них фактически не была наказана женщина. Редкий случай в истории мировой правовой культуры: у обских угров за супружескую неверность женщины подвергались более легкому наказанию (по сравнению с мужчинами). Во всем мире традиционно мужская неверность наказывается более легко либо не наказывается совсем, и это хорошо просматривается в исторических и правовых источниках, этнографических материалах.

А.А. Дунин-Горкавич, в начале XX века изучавший «Книгу», указывал на два случая: «1. По делу о незаконном сожительство замужней остячки с остяком, в чем виновные сознались, суд постановил: за незаконное сожительство с чужой женой и за разврат в семейной жизни наказать виновного 5 ударами розог, а виновной сделать выговор при сборе инородцев, с предупреждением, чтобы она впредь этого не делала. 2. По делу о незаконном сожительство замужней самоедки с самоедским (некрещеным), в чем виновные сознались, суд постановил: наказать виновного 20 ударами розог, а виновной сделать в присутствии инородцев выговор, с предупреждением не позволять себе больше этого делать»

[4. 41]. Возможно, что эти примеры, имеющие бытовой, практический характер, покажутся малоубедительными, но и в современных условиях отношение ханты к проявлениям женской супружеской неверности сохраняет черты мягкости, не свойственной многим этносам.

Прежде чем перейти к анализу отдельных решений, зафиксированных в «Книге», сделаем небольшое отступление, касающееся интерпретационных целей применительно к этому историческому источнику. Безусловно, те, кто в конце XIX – начале XX века, руководствуясь нормами обычного права, выносили судебные решения, не формулировали ни идей, ни целей восстановительного правосудия, и они даже не задумывались над такой возможностью.

Но современный исследователь, находясь в иной точке эволюционного пространства, имеет возможность воспринимать исторический источник в контексте всей породившей его общей и правовой культуры обских угров, соприкоснувшейся с культурой русских, татар и других этносов Сибири. При этом надо также иметь в виду активное воздействие контекста эпохи на обычное право и правосознание аборигенов: официального нормотворчества Российской империи в период XVIII – XIX веков.

Парфразируя известную мысль Френсиса Фукояма о том, что культура – это унаследованные этические привычки, можно сказать, что правовая культура обских угров – это унаследованные правовые привычки и правовые обычаи предков. Поэтому необходимо рассмотреть ход и результат судебных процессов по нормам обычного права, как разновидность социального действия, обусловленного социальным контекстом, опосредствованного символами и партнерами (исследование символики и ритуалов правосудия обских угров выходит за рамки настоящей статьи).

Смысл и цели человеческого поведения можно искать не только в таких исторических источниках, как автобиографии, дневники, воспоминания, но и в судебных процессуальных актах. Анализ решений, изложенных в «Книге», а также их интерпретация, проведенная с учетом этих факторов, приводит к любопытным выводам, подтверждающим применение идей восстановительного правосудия.

Наиболее часто в «Книге» фиксировались проступки и наказания, касающиеся нарушения частной собственности (в основном – кражи оленей). На них приходится 38 краж из 64 и 9 случаев присвоения из 10 [5.13]. Обычное решение состояло наложение обязанности возместить ущерб от кражи, иногда – возместить расходы на поиски похищенного, при этом примерно в каждом четвертом случае не накладывалось никакого физического наказания. У Дунина-Горкавича имеется подсчет проступков и наказаний: «Из 62 случаев кражи в 31 случае было применено наказание розгами от 10 до 50 ударов; в 9 случаях потерпевший, кроме отпущения похищенного, был еще вознагражден; в 11 случаях виновный, кроме наказания розгами, присуж-

ден был к вознаграждению потерпевшего; в 2 случаях приговорен к аресту; в 5 случаях наказание наложено не было; в 1 – дело кончилось мировой сделкой; в 2 случаях обвиняемые оправданы, причем в одном из этих случаев оправданный оставлен в сильном подозрении. Кроме этого, в 1 случае (№ 50) результаты дела, за неимением в «Книге» данных, остаются неизвестными» [4. Приложение 5. 41]. «Наиболее отличительной чертой установившегося среди инородцев обычного права является идея возмездия. В каждом деле внимание судьи обращается не столько на проступок, как на проявление воли, остающейся иногда совершенно не наказанным, сколько на то, чтобы признанный виновным понес такие же убытки, какие он причинил потерпевшему» [4. Приложение 5. 42].

В этом наблюдении талантливого ученого явно выражена специфика обычного права и элементы восстановительного правосудия: главное – восстановление справедливости, а не исполнение материальных норм. Именно поэтому санкции не носят твердо установленного характера, в то время как соблюдение процедуры является обязательным. Характер санкций, мера принуждения, отказ от наказания, проявления взаимосвязи права и морали позволяют лучше понять «видимое» и «невидимое» в обычном праве обских угров, уяснить действия обычного и официального права в обеспечении целостности социума нормированием поведения его членов.

Приведем несколько решений из «Книги», иллюстрирующими основную идею – возмещение причиненного вреда.

Запись № 22: «1888 года, января 14 дня старшина Тен Седлеев и Паильдин производили разбирательство по претензии остяков Сеуи и Петра Мошкина. Обстоятельства дела следующие. Летом 1887 г. во время пастыбы оленей в тундре оленя Сеуи смешались с оленями самоедина Везоко Худина и в стаде Везоко осталось оленей, принадлежащих Сеуи, 6 шт. и Петру Мошкину – 1 олень, и остяку Тиголь – 1 олень.

При спросе Везоко в удержании этих оленей не сознался. При осмотре в стаде его оленей оказалось из означенных 8 оленей 4 оленя, у которых переклеймены уши на клеймо Везоко.

Это обстоятельство составляет совершенное доказательство, чтобы признать Везоко виновным в удержании у себя 8 оленей, принадлежащих Сеуи, Мошкину и Тиголь.

А потому постановили: обязать Везоко возвратить означенным лицам вместо 6 оленей 16 оленей. В случае упорства Везоко отобрать (оленей) через посланных лиц» [2. 44-45].

Запись № 24: «1888 года, января 20 дня самоедский старшина Тен Седлеев производил разбирательство по заявлению остяков Андрея Черасхова (Комара) и Ивана Тайшина (Халгана) о покраже у первого 1 оленя и у последнего – упряжи на трёх оленей, тынзяна, шеста и постели самоединым Архангельской губернии Федосеем Хатанзеевым.

При спросе Хатанзеев в краже этой сознался и согласился добровольно уплатить Комару за покраденного оленя 15 руб., возвратив ему шкуру и мясо убитого оленя, и в пользу Халганы – 1 оленя.

Хатанзеев при спросе объяснил, что на покражу эту он был вызван задержанием у него Халганой тынзяна.

Во внимание чистосердечного его признания старшина Тен постановил: взыскать с Хатанзеева в пользу Комара 15 руб. и в пользу Халганы 1 оленя, обязав последнего возвратить тынзан Хатанзеева.

Сташина Тен. И.Д. писарь Ямзин. Решение нам объявлено, которым довольны: Хатанзеев, Комар, Халгана» [2. 45-46].

Через десятилетия другой ученый – М.Б. Шатилов – фиксировал сохранение и применение норм обычного права и элементов восстановительного правосудия у ваховских остяков. «Весьма суще-

ственными признаками, характерными для родового быта, являются сохранившиеся до сего времени (1926 г.) родовое управление (несколько измененное свыше), родовой суд и некоторые нормы обычного права» [7. 134]. В примечании на этой же странице указано: «Настоящие сведения о родовом управлении относятся к 1926 г. Летом 1928 г. эти начала родового управления санкционированы советской властью, а именно: на основании Временного положения об управлении туземных племен северных окраин РСФСР от 26 окт. 1926 г. по Ваху вводится родовое туземное управление; образуется Лариакский Туземный Районный Исполнительный Комитет (ТузРИК) и четыре родовых сельских совета: Прасинский, Корельковский (Прасины верхнего Ваха), Натуськинский и Сегельтовский» [7. 134].

Исследователи этого периода фиксировали нежелание северных народов обращаться за защитой своих прав в советские суды. «Хотя остяки и имеют право обращаться непосредственно в народный суд в общем порядке, но это встречается чрезвычайно редко. Так, по нашим сведениям, у нар. судьи Александровского района было всего два дела ваховских остяков (и те с низовья Ваха) за весь 1926 год. Обязательная сила судебных решений для сторон заключается в особенностях всего уклада жизни остяков с сильными родовыми пережитками, в его психологии, сознании остяка в непреложности приговора, воли народного собрания – «ике». Приведение в исполнение приговора здесь не требует каких-либо принудительных действий со стороны власти, здесь не требуется судебный исполнитель, его заменяет правосознание остяка» [7. 137]. «Мерой наказания... являются: общественное порицание – «поругание», штраф до 20 белок, арест при сельсовете на 3 дня и выселение из юрт [7. 139].

Виновным обычно признается тот, кто положил начало тому или иному явлению, кто начал ссору, драку, но иногда в таких случаях наказываются, смотря по обстоятельствам дела, и обе стороны. При нанесении побоев, увечий, раны, кроме наказания, виновный обычно должен материально компенсировать пострадавшего в форме уплаты ему за причиненный вред и на лечение в уплату шаману. При обсуждении дела учитывается не только голый факт преступления, но и та или иная степень напряжения злой воли преступника» [7. 139].

Восстановительное правосудие по нормам обычного права продержалось еще несколько лет даже после установления на Севере Советской власти и замены правовых обычаев нормами советского права. Вот несколько примеров из работы В.А. Зибарева.

Суд рассматривал дело о похищении жены. Бывший муж требовал с похитителя двух оленей, составлявших калым, а последний отдал только одного. Суд, считая калым противозаконной сделкой, не только не удовлетворил иск, но признал за новым мужем право взять оленя обратно. Решение суда противоречило обычаю. Истец и ответчик, признав, что суд «ничего не понимает и не умеет разбираться в наших делах», помирились, а олень был оставлен у истца. Во втором случае рассматривалось дело о возвращении двух оленей, отданных шаману за лечение. Поскольку лечение не помогло, истица потребовал оленей обратно. Советская власть квалифицировал подобные дела как «мошеннические проделки шаманов», но стороны так не считали. Суд, исходя из обычаев, решил оставить оленей шаману, но просил его вернуть одного оленя в виду бедности истицы [5. 234].

В.А. Зибарев, касаясь взаимовлияния обычного и советского права, отмечал, что суды в вопросе о калыме прошли сложную эволюцию, начав с удовлетворения исков о возвращении калыма и закончив ее преследованием виновных в применении этого обычая в уголовном

порядке. «Многие решения судов по делам такого рода представляли собой типичный компромисс между обычаем и советским правом. Суды принимали решения о возврате половины калыма... или налагали штраф в размере стоимости калыма... без применения других мер воздействия» [5. 254].

Автор указывал, что значительное количество дел по традиционным спорам заканчивалось примирением сторон. «Являясь, по-видимому, отражением какой-то давней традиции, примирение тяжущихся лиц особенно широко практиковалось в самом начале работы туземных Советов и райисполкомов. Прекращенные таким образом дела составляли в 1928 г. у большеземельских ненцев одну треть, а у тазовских ненцев – две трети всех возбужденных дел» [5. 254-255]. Даже внедрение в практику туземных судов учета классовых различий не всегда давало нужный результат в преодолении идей восстановительного правосудия. В.А. Зибарев писал: «Защита судами интересов бедноты, эксплуатируемой богачами сородичей, воспитывала у трудящихся классовое самосознание, способствовала изжитию патриархальных взглядов. Однако классовая политика проводилась еще непоследовательно. Часть дел между нанимателями и работниками кончалась примирением сторон или обещанием хозяина произвести расчет. Шурьшкарский хантыйский Совет удовлетворил иск хозяина к батраку, который якобы получил за работу больше, чем следовало. Но такие ошибки постепенно исправлялись. Суды при разборе дел все чаще учитывали классовую принадлежность людей». [5.250]. Вполне обоснован был и вывод автора о том, что «по содержанию деятельности суд советских органов малых народностей все более отдалялся от традиционного суда, сближаясь по многим позициям с народным судом [5. 254].

Подводя итог, можно сказать, что при исследовании исторических памятников права, а также судебных решений и литературных произведений (в том числе этнографических очерков), можно выявить неявные человеческие ориентации; раскодировать сокрытый в источниках интеллектуальный и духовный опыт предыдущих поколений, преодолеть разграничительные линии между официальной и неофициальной историей; между историей идей и текстов; между содержанием текста и контекста. За сознательно сформулированным посланием, ограниченном своей конкретикой и целями реализации, можно выявить широкий смысловой уровень, о котором возможно не задумывались те, кто породил тексты. В этой части автор отсылает читателя к другим публикациям [8].

Задачей правовой науки является разработка предложений для ликвидации пробельности современного законодательства. На этом пути, при условии непротиворечивости действующему федеральному и региональному законодательству, возможна частичная рецепция норм религиозного, обычного и регионального права. Исторический опыт поможет найти пути и способы учета норм обычного права.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Обычай и обычное право в отечественной литературе трактуется по-разному, литература по этому вопросу весьма обширна, поэтому укажем лишь некоторые источники: Гальперин С. Очерки первобытного права. – СПб., 1893, Харузин Н.Н. Очерки первобытного права. – М., 1898., Валеев Д.Ж. Обычное право и начальные этапы его генезиса // Правоведение. – 1974. – № 6; Покровский И.А. История римского права. СПб., 1998., Синицина И.Е. Обычай и обычное право в современной Африке. – М., 1978., Семенов Ю.И. Основные понятия обычного права: возникновение и развитие // Юридическая антропология. Закон и жизнь. – М.: ИД «Стратегия», 2000.

2. Обдорской управы книга для записи приговоров по тяжбам, спорам и проступкам инородцев (1881-1901). Из истории обычного права и суда обдорских ненцев и хантов конца XIX – начала XX вв. – Томск: Издательство Томского университета, 1970. («Книга» была издана в советское время как цельный самостоятельный источник. Автор в настоящей статье не ставил перед собой задачу детального историко-юридического анализа этого интересного источника; выбранные решения приводятся как примеры, подтверждающие его взгляд на элементы восстановительного правосудия у обских угров).

3. Дунин-Горкавич А.А. Тобольский Север. Этнографический очерк местных инородцев. Тобольск, 1911. – Т. III. – Цит. по: Судьбы народов Обь-Иртышского Севера (Из истории национально-государственного строительства. 1822-1941 гг.) Сборник документов. – Тюмень, 1994.

4. Дунин-Горкавич А.А. Тобольский Север. В 3 т. – Т. 3. Этнографический очерк местных инородцев. – М.: Либерея, 1996.

5. Зибарев В.А. Советское строительство у малых народностей севера (1917-1932 гг.). – Томск: Изд. Томского университета, 1968.

6. Судьбы народов Обь-Иртышского Севера (Из истории национально-государственного строительства. 1822-1941 гг.) Сб. документов. – Тюмень, 1994.

7. Шатилов М.Б. Ваховские остяки: Этнографические очерки. – Тюмень: Изд. Ю. Мандрики, 2000.

8. Валиуллина А.Р., Ширманов И.А. Обычное право народов обского Севера XVIII-XIX вв. Проблемы источников. // Деятельность понимания культуры как вида человеческого бытия: Материалы I Международной научной конференции (Нижегородск, 17-18 декабря 2003 г.). Ч. 1. – Нижегородский государственный педагогический институт, 2003. – С. 192-194; Семерьянова Н.А., Ширманов И.А. Проблемы взаимодействия закона и обычного права на российском Севере // I Конгресс «Северная цивилизация: Становление, проблемы перспективы»: Материалы. 10-11 июня 2004 г. / Сургут. гос. ун-т. – Сургут: Изд-во СурГУ, 2004. – С. 125-128; Ширманов И.А. Применимость обычая как источника права: международные нормы и российское федеральное законодательство. // Наука и инновации XXI века: Материалы V открытой окружной конференции молодых ученых, Сургут, 27-28 ноября 2003 года: в 2 т. / Сургут. госуниверситет. – Сургут: Издательство СурГУ, 2004. – Т. 2. – С. 13-17; [http://www.jurant.ru/publications/reindeer\\_disc/round\\_table/shirmanov.html](http://www.jurant.ru/publications/reindeer_disc/round_table/shirmanov.html); Ширманов И.А. Применимость обычного права в современных условиях // Этнографическое обозрение. – 2005. – № 5. – С. 29-31.

## ОБ АВТОРЕ:

**Ширманов Игорь Александрович** – автор 130 опубликованных научных статей и докладов, часть из которых посвящена вопросам истории государства и права, философии права, юридическим обычаям и обычному праву.

В настоящее время И.А. Ширманов работает в Думе Ханты-Мансийского автономного округа – Югры советником Председателя Думы.

Обратная связь:  
[shirmanov11@gmail.com](mailto:shirmanov11@gmail.com)



Яшла по лесной гривке. Она была не широкой, можно сказать, узенькой. Ягель, белый и хрусткий, аккуратно покрывавший гривку, издали был похож на снежный покров, а вблизи на невесомые облака, какие мы видим, когда летим на самолете. Внизу по краям гривки зеленели болота – наши ягодные места, на которых в начале июля мы собираем морошку, в конце июля – голубику, осенью – клюкву. Сейчас – начало июля, я собирала морошку, но отчего-то вдруг очень захотелось подняться на гривку и не спеша пройти по ее единственной тропке – узенькой темной полоске среди возвышающегося белоснежного ягеля.

И вот я иду по гривке. А за час-полтора здесь в этом же направлении шел медведь – хозяин этих мест. Своим чутким слухом он уловил, что шум людей, который обычно был слышен далеко отсюда – на речке, стал перемещаться сюда, ближе к озеру. Медведь знал, что люди приедут ненадолго: вдоль и поперек истопчут болота, затем на берегу озера разведут костер, будет много шума: смеха, хохота, криков. На закате дня все уедут. Наступит обычная тишина, но останется запах – запах человека. Он будет долго витать в воздухе – отвратительный, отталкивающий, нервирующий. Медведь не выносил этого запаха, предчувствуя его, фыркая и мотая мордой, он, раздраженный, уходил в таежную глуть... Он помнил другие времена, других людей. И это было совсем недавно: те люди, обычно мужчины и женщины, приезжали, молча собирали ягоды, затем, негромко переговариваясь, садились в лодку и уезжали. Иногда с ними были маленькие люди – дети, они тоже вели себя иначе. Сейчас что-то случилось в природе, и этого медведь не мог понять. И это его беспокоило...

Я иду по лесной гривке. А две тысячи лет назад здесь в этом же направлении шел Человек – тоже хозяин этих мест. Дом его находился вблизи озера. Имя Человека – Якор. Якор не спеша шел по гривке и думал о будущем, его многое беспокоило. В своих долгих раздумьях он искал и не находил ответов: откуда пришли в его леса люди, так непохожие на людей его рода – рода Менгквов; ждать ли от них неприятностей, беды; смогут ли они и дальше мирно соседствовать рядом?

С виду чужаки не внушали страха, они были маленького роста, казались слабыми и беспомощными. Якор несколько раз наблюдал их охоту на крупного зверя, она давалась им с большим трудом. Часто стрелы и копыта чужаков пролетали мимо зверя, а те, что достигали цели, порой не приносили пользы. Якор видел отчаяние людей при неудаче и их почти детскую радость при успешной охоте. Тогда они становились чрезмерно суетливыми, их движения торопливыми и поспешными. Чужаки быстро разделявали тушу, сооружали волокуши и уходили в свои селения. Они легко, почти невесомо скользили по снежному покрову на широких лыжах, так быстро и проворно по глубокому снегу люди рода Менгквов не передвигались.

Прошлой осенью Якор столкнулся с чужаком на тропе у Большого озера. Встреча была неожиданной для обоих и непростительной для Человека из рода Менгквов. В тот день на восходе Солнца Якор ходил на место погребения Верховного отца – главного жреца рода. Совершив обряд общения с его духом, успокоив свои тревожные мысли и обретя внутренний покой, он шел в обратном направ-

# Якор

лении. Взгляд был устремлен в небо, синь небес и золотое сияние Солнца наполняли душу спокойствием и смирением... В какой-то момент Менгкв почувствовал присутствие чужака, но совершить упреждающее действие не успел – остался для чужака видимым... Тот, напуганный и растерянный, стоял всего в нескольких шагах, к его ногам, скуля и повизгивая, жалась собака... Менгкв и чужак в оцепенении глядели друг на друга, и вскоре чужак превратился в окаменевшее безвольное существо. Якор отвел взгляд... За сегодняшний день он совершил две ошибки: первая – показался на глаза маленькому человеку, вторая – не успел избежать его взгляда. И хотя встреча была почти мгновенной, но чужаку она представляла большую опасность – в таком беспомощном состоянии он мог остаться надолго... Якору стало жаль его, стало жаль собаку. Он подошел к оцепеневшему человеку, приподнял его за плечи и крепко встряхнул: онемевшее тело чуть обмякло, в остекленевшем взгляде появилась осмысленность. Поставив чужака на тропу, Якор растворился в лесной чаще. Об этой встрече он никому не рассказал.

Следующая встреча с пришлыми произошла недавно и совсем недалеко от этих мест. Вначале Якор увидел, как люди, испуганно озираясь, торопливо бежали по тропе Менгквов, их кто-то преследовал. И, действительно, вскоре за речкой показались другие люди – воины с луками и стрелами. Их движения были быстрыми и ловкими, преодолев впасть неширокую речку, они ринулись по следам преследуемых... Якор был очень удивлен решением беглецов войти на запретную территорию, ведь в своей жизни маленькие люди боялись даже допускать мысли о Менгквах. Получается, что страх смертельной опасности заставил их преодолеть другой, не менее ужасающий страх перед могущественными Менгквами...

Среди убежавших людей Якор увидел ТУ женщину, ради которой уже не раз подходил к селению. Он решил спасти беглецов: силой мысли стал раскачивать многовековую сосну, со стоном, треском и грохотом она рухнула на тропу, содрогнулась земля. Вооруженные люди в недоумении остановились, в их глазах застыл ужас. Один из воинов кинулся осматривать дерево: увидев вывороченное вместе с землей корневище, что-то испугано крича, он бросился к своим. И тут раздался леденящий душу свист Менгква. Воины бросились в обратный путь. А вдали слышался уже другой свист, затем еще и еще – так Якора поддерживали сородичи, соблюдая законы неприкосновенности территории.

Якор думал о женщине. Он знал, что в его жизни наступит пора, когда он ее встретит, когда мысли и жизнь будут зависеть от нее. Он встретил ее и думал о ней. Но думы были, скорей, тревожными и беспокойными, чем радостными и ликующими. Та, о которой он думал, была непохожа на женщин рода Менгквов, она была маленькой, хрупкой и, как ему казалось, беспомощной. Она жила в селении

за озером, жила вместе с чужаками в большом земляном доме и как все, от рассвета до заката, трудилась... Менгкв часто подходил к речке, издали наблюдал за ней, отводил взгляд, если она, чувствуя его присутствие, начинала вдруг беспокойно оглядываться по сторонам. Он любил ее, его желанием было взять ее на руки и унести в свой дом в тени многовековых елей. Чувства Якора были глубокими и совершенными, непреходящими и вечными, на всю жизнь. Однако при всем своем могуществе Менгкв сомневался – полюбит ли она его. Эти мысли не давали покоя. И вот сегодня он решал испытать судьбу – его намерением было показаться на глаза женщине.

Женщина плыла на маленькой лодочке по реке, плыла в его сторону. Остановившись неподалеку, стала присматриваться, Якору казалось, что она видит его, он растерянно улыбался. Женщина сошла на берег, громко произнесла: «Ты здесь, покажись мне!», Якор показался. Она, вначале с осторожностью, затем с нежностью, взглянула на него и тихо произнесла: «Ты нас спас, я знаю...»

Я иду по лесной гривке и думаю о Ягоре – человеке из рода Менгквов. И я увидела его: он шел мне навстречу... Я, пропуская его, быстро сошла с тропки. Он, проходя мимо, на мгновение глянул на меня, взгляд его был задумчивым и печальным. Он прошел мимо, а я долго смотрела ему вслед, пока его силуэт не растворился в появившемся вдруг туманном облаке в конце гривки.

Я знаю, что две тысячи лет назад Якор видел меня, для него это было обычным явлением – картинкой из будущего. Спустя две тысячи лет и я увидела его... Сейчас я знаю, что с ТОЙ женщиной – моей прапрапра...прабабушкой они прожили долгую и счастливую жизнь. Правда, жизнь долгой была для женщины, ведь она прожила рядом с любимым целый век и родила ему много сыновей и дочерей. Не очень долгой жизнью оказалась для Якора, он прожил с любимой почти целый век, а мог бы жить целое тысячелетие – срок, предначертанный Менгквам свыше. Она ушла, а он не мог без нее жить и вскоре умер от тоски и одиночества. Многие Менгквы так ушли из жизни...

В память о них остались наши древние молитвы, обращенные к нашим кровным предкам – Менгквам.

Светлана Динисламова,  
г. Ханты-Мансийск

## ОБ АВТОРЕ:

Светлана Динисламова родилась в 1960 году в посёлке Сосьва Берёзовского района Ханты-Мансийского автономного округа. Поэт, публицист, ведущая теле- и радиоэффира, общественный деятель, автор книг на мансийском языке «Витсам» (2004), «Лавим ленгхану» (2007), книги для детей «Уринэква» (2011).



## ПРОБА ПЕРА

### ОБ АВТОРЕ:

Александр Михайлович Вахонин родился в 1946 году в поселке Боровое Тюменского района Тюменской области. Автор сборников стихов. Живет в п. Кондинское Кондинского района Ханты-Мансийского автономного округа – Югры. Награжден медалью «За освоение недр и развитие нефтегазового комплекса Западной Сибири» (1986), юбилейным знаком «90 лет Тюменскому комсомолу» (2009).



### Леночке

На таежной просеке,  
Где река журчит,  
В платье синем, простеньком,  
Девушка грустит.

Милая Алёнушка,  
Лена – синий лёд,  
Я тобой, как солнышком  
Ясным, озарен.

Только выйдет солнышко,  
Встанет над водой,  
Не грусти, Алёнушка,  
Над моей бедой.

### Александр Вахонин

Не печалься, лапушка,  
Косы теребя,  
У реки на камушке  
Я найду тебя.

Снова выйдет солнышко,  
Забрезжит рассвет,  
Я скажу: «Алёнушка,  
Здравствуй – ясный свет!»

Светлая до доньшка  
Речка хороша,  
Как твоя, Алёнушка,  
Чистая душа.

Он родился! И тут же страшно испугался. Кругом было темно и холодно. Лишь где-то, в неведомой дали, сияли звезды и отражались в измученных, но счастливых глазах его матери. Мама рядом! Он успокоился и стал обживать в новом мире. Потекли дни...

Они приносили новые цвета запахи. Всё кругом было наполнено жизнью: зеленели травы, цвели цветы, подрастали вместе с ним его сверстники. Весну сменило лето, а тут и осень закружилась в золоте листопада.

Потом он узнал людей. Странные они, совсем не такие, как он и его мама, или тот лохматый медведь, которого ему удалось однажды увидеть. Они не были плохими. Они спасали от надоедливой гнуса, помогали избежать многих опасностей. Теперь они с мамой жили в доме. Здесь знакомые запахи смешивались с горьким запахом дыма. Щипало в носу, и слезились глаза, но было тепло и уютно. И совсем-совсем не страшно.

Однажды к ним в олений дом пришёл человек. Не человек, а человек с тоненькими косицами и хитрющими глазёнками. Он отпрыгнул, хотел спрятаться за мамой, но девочка доверчиво протянула ручки, погладила по мордочке, спинке. Ему понравилось прикосновение её рук. Так только мама его вылизывала.

Он быстро привык к новой подружке. Шальными зайцами поскакали дни, один год прятался за другой, на смену знойному лету приходили лютые морозы. Она всегда была рядом; отгоняла гнус, заботливо поддерживая дымокур, вытаскивала саднящие занозы, вычищала намёрзший снег с копыт. Это были малые заботы, но в его сердце вызвали великую радость! А ещё у неё всегда находилась пригоршня соли или горбушка хлеба – любимое лакомство. И совсем не в тягость было покатавать девочку на спине.

Вместе они играли, бегали, а затем и засыпали где-нибудь на солнышке.

Три года прошли, пролетели лебедиными стаями. Однажды его подружка пришла с глазами, полными слёз. Её взгляд, полный тоски и отчаяния, пробудил в его душе доселе неведомую тревогу, смутное предчувствие.

Мир взрослых решил отдать её друга своим жестоким богам. Как отчаянно она ни просила, ни плакала, но отец был неумолим. Родным было жаль девочку, но боги требовали именно этого – белого красивого оленя с темной отметиной на лбу в обмен на удачу в охоте, здоровых детей и добрый приплод в оленьем стаде.

День тот страшный неотвратимо приближался. Девочка ни на шаг не отходила от друга, отданного на заклятие. Ни на миг не оставляла. Но не было больше шумных игр, весёлых потасовок. Он тихо бродил по знакомым чащобам и ягельникам. Она шептала ему ласковые слова, гладила крутой лоб со злополучной отметиной, а в глазах плескались солёные озерца. Утешая, он слизывал соль с её щёк, пытался боднуть новенькими рожками. Она лишь печально ему улыбалась.

Что случилось с его резвой подружкой? Что изменилось в их жизни? Что омрачало их дружбу? Ответов не было, но что-то страшное надвигалось на него из глубины веков.

День выдался погожий, ясный. Из-за леса поднималось огромное солнце. Его одного вывели из дома, где остались мама и младший братишка. Надели на шею звонкий колокольчик, подвели к большому костру. Он не испугался огня, он к нему привык. А ещё угостили хлебом, а хлеб он любил. Кругом суетились люди. Ничего особенного.

В стороне от всех стояла она, его подружка, в праздничных одеждах и болью в глазах. Как он хотел подбежать к ней, толкнуть в белый сугроб, услышать её звонкий смех, но не успел.

Вдруг белая равнина с тёмными стрелами елей опрокинулась, брызнула алыми звёздами, солнце вмиг почернело. В сердце разливалась боль, огромная, как небо, тёмная, как ночь, в которой он родился. Как же так? За что?

Его угасающее сознание выхватило из мрака её лицо и руки, ласковые, как шершавый язык матери. Она ещё трепетно обнимала его могучую шею, а дух его уже присоединился к небесному стаду отца – Торума и безмолвно нёсся в вечность, высекая яркие звёзды. Боги приняли жертву. Жизнь продолжалась. Он смотрел на неё глазами каждого нового оленя, а в гордых белых оленях видела своего друга она.

Было это или не было? Безжалостное время стёрло имена героев, но седые снега, пронизанные тонкой нитью человеческой памяти, сохранили этот сказ о всеобъемлющей любви, верной дружбе и вечной благодарности людей Белому Оленю.

Любовь Горячевских (Усанова),  
п. Угут, Сургутский район

## СКАЗ О БЕЛОМ ОЛЕНЕ

Евгения Трашкова

### Я знаю, ты скучаешь по Болчарам

Я знаю, ты скучаешь по Болчарам,  
По родине приходишь скучать.  
И знаю, иногда поддавшись чарам,  
Так хочется здесь снова побывать.  
Сосновый бор все так же к себе манит  
И обещает сердцу дать покой.  
Конда все так же нежно обнимает,  
И понимаешь... здесь ты точно свой.  
Ты знаешь, у меня плохие вести,  
А нашей школы больше просто нет.  
Другую здесь построили, на месте...  
Но как-то пусто... не остался след.  
И обелиск, ну помнишь, где встречались,  
Его снесли, теперь стоит ДК.  
Красивое, конечно, очень здание,  
А в сердце не хватает огонька.  
А впрочем, в остальном, без изменений,  
Вот только кладбище стремительно  
растет.  
Уходят люди, истекает время,  
Жизнь просто чередом своим идет.

### Наша жизнь – перелетная птица

Наша жизнь – перелетная птица,  
Пролетает, махая крылом.  
Вроде бы не успеешь родиться,  
А уже надо быть вожаком.  
Надо жить, несмотря на ошибки.  
Надо дальше лететь не спеша.  
По пути раздавая улыбки,  
И дивиться, как жизнь хороша.  
Надо крылья расправить и в небо  
Взмыть, чтоб в пятки закралась душа.  
С высоты оглянуться на землю  
И понять, что земля хороша.  
На земле нам успеть порезвиться.  
В небеса мы успеем махнуть.  
Наша жизнь – перелетная птица,  
Лишь успеть бы нам счастья глотнуть.

### Прижмусь я лбом к холодному стеклу

Прижмусь я лбом к холодному стеклу,  
Вдохну поглубже и глаза открою.  
А за окном опять метет метель,  
И ветер снова, как звереныш, воет.  
И стены дома начали давить,  
А мне бы прочь отсюда, в непогоду.  
Чтобы дышать ветра оцупить,  
Расправить крылья и почувствовать  
свободу!

#### ОБ АВТОРЕ:

Любовь Егоровна Горячевских родилась в семье охотника-ханты в 1965 году в д. Калемьяга Уватского района Тюменской области. Окончила профтехучилище в г. Уфе. Любовь Егоровна некоторое время работала во Владимирской области и в Башкирии, но тридцать лет назад вернулась в родные края, поселилась на р. Юган. Именно здесь, среди земляков, в окружении неброской северной природы она почувствовала тягу к творчеству, попробовала писать маслом. На её картинах – родственники и соседи, ныне живущие и ушедшие, уголки удивительной северной природы, настроение, нежнейшие нюансы которой чутко улавливает художница, родившаяся и выросшая в этих местах. Живёт в п. Угут Сургутского района.



## НОВОСТИ

### Первый конкурс профессионального мастерства среди оленеводов Югры

Мероприятие прошло в городе Ханты-Мансийске 15 февраля 2014 года. Данный конкурс на Кубок Губернатора автономного округа был учреждён в 2013 году. Участие в нём приняли 17 югорских оленеводов, которые представили как оленеводческие государственные предприятия, так и частные крестьянско-фермерские хозяйства.

География участников обширна – Белоярский, Берёзовский, Сургутский, Нижневартовский и Ханты-Мансийский районы. В целях популяризации традиционного уклада жизни оленеводов было

принято решение о презентации каждой командой своего чума. На первом этапе жюри оценивало показатели производственной деятельности хозяйства за последние три года, на втором – теоретические знания участников конкурса по основам анатомии, физиологии, зоогиены северных оленей, методах их содержания и разведения, основным болезням. Далее участники соревновались в спортивном многоборье: гонки рысью, гонки на лыжах, метание аркана на хорей, тройной национальный прыжок.

### Благодарность за сотрудничество

Организаторы международного  
фестиваля-конкурса «Легенды Среди-

земноморья» и мэрия испанского города Lloret de Mar направили письмо со словами признательности в адрес заместителя Председателя – председателя Ассамблеи представителей коренных малочисленных народов Севера Думы автономного округа Еремея Айпина.

В письме выражается благодарность за укрепление международных культурных связей, за большой вклад в дело творческого воспитания подрастающего поколения и содействие в организации поездки молодых талантов на фестиваль-конкурс, которые продемонстрировали высочайшее мастерство и талант европейскому зрителю. По мнению организаторов мероприятия, фестиваль-конкурс подарил европейскому зрителю возможность ознакомиться с богатой российской культурой.

#### ОБ АВТОРЕ:

Евгения  
Трашкова  
(Вторушина)



родилась  
2 сентября  
1984 года  
в с. Болчары.  
С 1991 по 2001 год обучалась  
в Болчаровской средней  
общеобразовательной школе.  
В 2008 году окончила  
Тобольский государственный  
педагогический институт  
им. Д.И. Менделеева,  
факультет среднего  
профессионального  
образования по специальности  
«учитель начальных классов».

«Мань Ускве» – 20 лет

## Элалъ та олэв!

Впередь мы  
будем жить!

На территории Югры в Березовском районе, где проживает основная часть народа манси, двадцать лет назад (в 1994 году) в мансийской деревне Ясунт родилось детское этническое стойбище «Мань Ускве». Идея организации детского стойбища и рождения уникальной системы нестандартной формы передачи культурного наследия принадлежит известным политикам и ученым Югры: Татьяне Гоголевой, Татьяне Молдановой и Александру Пермякову. Тяжелую организационную работу по стойбищу взяла на себя Светлана Попова, в то время директор Березовского научного фольклорного фонда народа манси. За двадцать лет в работе стойбища приняли участие более двух тысяч детей, основная часть которых – югорчане, а также дети из Тюмени, Тобольска, Ямала, Новосибирска, Перми, Томска. Неоднократно в стойбище приезжали гости из республик России: Удмуртии, Эвенкии, Коми и разных стран мира: Германии, Чехии, Венгрии, Канады, Эстонии, Финляндии, Голландии, Франции, США.

О самой первой смене 1994 года рассказала Светлана Алексеевна Попова в статье «Я – манси» районной газеты: «Мы поставили цель – рассказать и показать детям, кто такие манси. Опираясь на «трех китов» – язык, фольклор, этнографию, – мы изучали азы культуры, быта, религии, истории народа. В стойбище собирались специалисты. Народ – заинтересованный, как раз все те, кто занимается этими вопросами. Директором была Л.П. Стаканова – руководитель Этнографического центра Саранлауля. Этнограф – Т.А. Молданова, кандидат исторических наук из Ханты-Мансийска. Преподаватель из Петербургского педагогического университета им. Герцена М. Хатанева, из Ханты-Мансийского педагогического училища – А.Р. Станиславцев. Т.С. Гоголева – президент ассоциации «Спасение Югры». Т.А. Молданова из Белоярского фольклорного фонда Евы Шмидт (мы с ним вели фольклор). Если бы на будущий год организовать такое стойбище снова – было бы просто замечательно. Ещё раз, вне конкурса, мы бы взяли детей, которые очень хорошо работали, с исследовательскими задатками, с тягой к этому делу. Пока не угас интерес, их нужно дальше растить и растить. Уходящая мансийская культура нуждается в сохранении и возрождении, и поэтому нельзя «пропускать» ещё одно поколение, более того, в сегодняшних условиях ставку нужно делать только на него, только на этих детей».

Сейчас на стойбище «проживает» одна большая дружная семья – от самых маленьких детей до самых старших его жителей. На стойбище нет ограничений по национальному признаку. Здесь собираются дети разной национальности, познавая универсальные, общечеловеческие ценности на примере культуры одного народа, в их сознании формируется уважительное отношение к культуре других народов и пробуждается желание познать истоки собственной культуры, что, безусловно, положительно влияет на их мировоззрение и отношение к своему будущему.

## Кочующие смены

*«В кочующую смену мы все вместе уезжаем из стойбища. В новом месте узнаем интересных людей, которые нас хорошо встречают, а мы учимся у них чему-нибудь новому. Например, у Юрия Кылевича мальчишки учились делать облас»*

*Наталья Вьюткина  
(6 класс)*

**1998 год:** Ясунт – Ломбовож. Дни Мастера в деревне Ломбовож.

**С 2000 года** практически каждый год ребята стойбища «Мань Ускве» приезжают к своим любимым друзьям на стойбище «Нумсанг Ех» (п. Казым Белоярского района).

Общими усилиями друзей проведено много разных интересных проектов.

**2000 год:** Ясунт – Ломбовож, участие в Медвежьих Игрищах.

**2001 год:** Ясунт – Ломбовож (17-31 июля), кочующая смена проходила по маршруту: Ясунт – деревня Хошлог – деревня Хурумпауль – Мункесс – Метленги – деревня Ломбовож.

**2001 год:** Ясунт – Хулимсунт, участие в Медвежьих Игрищах.

**2002 год:** Ясунт – Сосьва (21 июня – 1 июля), кочующая смена в п. Сосьва.

**2003 год:** Ясунт – Кемпаж, кочующая смена по рекам Малый и Большой Кемпаж с целью сбора фольклорного материала и обучения навыкам рыбной ловли. Руководитель смены – Владимир Савельевич Мерв.

**2003 год:** Ясунт – Стойбище-на-Тюйтъяхе, кочующая смена в гости к известному оленеводу, писателю Юрию Вэллу. Руководитель смены – Кондина Галина. Впервые ребята были на оленеводческом стойбище.

**2005 год:** Ясунт – Летнее стойбище в городе Ханты-Мансийск.

XI Международный фольклорный Фестиваль финно-угорских народов. Совместно со стойбищем «Нумсанг Ех».

**2005 год:** Ясунт – Ванзетур, кочующая смена в детское стойбище «Чуанели».

**2005 год:** Ясунт – Германия, представители стойбищ «Нумсанг Ех» и «Мань Ускве» посетили Германию по приглашению молодежной организации «YANUN».

**2006 год:** Ясунт – Зимнее стойбище, в рамках программы по сохранению и возрождению культуры коренных народов Севера презентация детского этнического стойбища «Мань Ускве» в восточной части Югры (Сургут, Нижневартовск, Нефтеюганск, Федоровский и т.д.).

**2007 год:** Ясунт – Германия, представители стойбищ «Нумсанг Ех» и «Мань Ускве» посетили Германию по приглашению молодежной организации YANUN.

**2011 год:** Ясунт – Лепля, участие в Медвежьих Игрищах.

**2011 год:** Ясунт – Германия, кочующая смена в Германию по приглашению молодежной организации YANUN.

**2014 год:** С целью подведения итогов двадцатилетней деятельности детского этнического стойбища «Мань Ускве» в феврале 2014 года был осуществлен проект «Ворщик пити» («Гнездо трясогузки»). Участники стойбища (25 человек) проехали по следующим населенным пунктам Югры: поселок Казым, город Нягань, город Советский, город Урай, город Ханты-Мансийск.

## Горные смены

*Зачем отправляются в горы?  
Затем, чтоб себя узнать!  
Увидеть, на что ты способен  
И сможешь ли устоять.  
В горах ты найдешь ответы  
На все вопросы свои...*

*Лица Попова*

Идею проведения горных смен первой озвучила Татьяна Гоголева. Она настойчиво убеждала, что имея такой уникальный ресурс, как Священные Уральские горы, не воспользоваться им – непозволительно. Организацию проведения горной смены на себя взял заместитель главы администрации Березовского района Сергей Саломатин. Первая горная смена состоялась в 1998 году. Вот как ее описывает Татьяна Молданова: «В деревне Ясунт Березовского района, в июле 1998 года было решено провести слет детей двух округов – Ханты-Мансийского и Ямало-Ненецкого. Вместе со взрослыми в «Мань Ускве» собралось около 60 человек. Через три дня группа из 39 человек на вертолете была заброшена на базу возле горной речки Парнук. На следующий день – восхождение на гору Рума (в переводе с мансий-

ского – друг). Высота горы – 1482 метра над уровнем моря. Подбадриваемые умелым организатором переходов, прекрасным знатоком гор, инструктором И. Вокуевым, ребята совершили восхождение. Впечатлений масса! Это бесконечная смена ландшафтов, постепенный переход от высоченных деревьев тайги к их низкорослым, стелющимся собратьям тундры и дальше к голым камням гор. Это прозрачные воды родников, бьющих из расщелин скал, искрящийся снег в летнюю полуденную жару, чистый воздух горных высей... И вновь целый день в пути. На сей раз ребята несут тяжелые рюкзаки с одеждой, спальниками, палатками, едой. Несколько переходов через студёные реки. Первое погружение – это боязнь не устоять под мощным напором потока. Визг, крики. Последнее погружение – радость от ощущения холодной упругости воды. Смех, шутки. Следующие два дня – спуск по бурной реке. Спуск на плотах – это опыт путешествий наших предков. Считается, что таким путем 9 тысяч лет назад могли проникнуть на север Западной Сибири его первые жители. Память о перемещениях на плотах по горным рекам хорошо сохранилась в фольклоре ханты и манси. Так начинались наши любимые горные смены. В результате мы научились укладывать вещи в рюкзаки, составлять меню, правильно составлять маршрут. Мы покорили все вершины Приполярного Урала и сплавились на катамаранах по всем его горным рекам. Наконец, у нас появились свои проводники. И мы всегда благодарны нашим первым провожатым в фантастический мир гор Ивану Николаевичу Вокуеву и Василию Николаевичу Вьюткину.

## Мастеровые смены

*«Когда мне было три года, я впервые побывала на стойбище в деревне Ясунт и узнала, что это такое – «Мань Ускве». И с тех пор мы с «Мань Ускве» не расстаемся. Именно там я поняла, что каждый народ имеет свою уникальность, свои традиции, свое богатое культурное наследие. Мансийский народ за свою многовековую сложную историю также сохранил свой язык и культуру. Наши предки жили в суровом краю и все необходимое для своего выживания создавали своими руками. Велика в этом процессе была роль женщины, которые изготавливали традиционную одежду. В результате из рук мансийских мастериц «выходили» настоящие произведения искусства»*

*Екатерина Вынгилева  
(10 класс)*

На каждой смене в «Мань Ускве» дети обязательно занимаются традиционными ремеслами. Программы по народным ремеслам включают в себя работу по дереву, бересте, бисеру, ткани, глине, корням кедр. Занятия проводят увлеченные люди: хранители традиций, мастера, учёные. Огромный вклад в обучение настоящих мастериц внесли первые наставники стойбища, народные мастера России Меровая Мария Сергеевна и Меровая Аксинья Степановна. Интерес к работе с глиной раскрыли археолог Валентина Ивановна Семенова и этнограф Любовь Викторовна Шестакова. Атилла Кэмени и Михай Ветро, преподаватели из Венгрии, научили детей работать с войлоком, нитками. Работать с деревом дети полюбили благодаря мастерам Сергею Викторовичу Стаканову, Степану Николаевичу Анямову. Обучали детей изготовлять мансийские инструменты музыканты Александр Васильевич Вьюткин и Герман Семенович Хатанзеев. Тамара Александровна Клемёнова научила работать с корнем кедр. В 2002 году оленевод, известный ненецкий писатель Юрий Кылевич Вэлла знакомил детей с различными видами традиционных промыслов и ремесел, вместе с детьми изготавливал традиционную долбленую деревянную лодку – облас. Замечательные мастерицы Галина Константиновна Алгадьева из Хулимсунта, Галина Петровна Самбиндалова из Няксимволя обучали девочек работе по ткани, бисеру, ниткам. Семья Кондиных Галина Рудольфовна и Вячеслав Юрьевич неоднократно проводили различные смены по изготовлению предметов домашнего обихода из бересты, ножен из бересты, традиционных мужских поясов.

В 2012 году Евгения Вьюткина объединила все программы по традиционным ре-

меслам в отдельную мастеровую смену «Анеквям ханса» (Бабушкин узор). Согласно проекту «Анеквям ханса» в 2012 году девочки уже успешно овладели технологией изготовления традиционных мансийских платков, каждая из них имеет личный платок собственного изготовления. В июле 2013 года девочки впервые приступили к раскрою и шитью собственного традиционного мансийского платья. Во время процесса изготовления они обязательно знакомятся с мансийской терминологией изделий, слушают пословицы и поговорки, приметы, связанные с шитьем, рассказы, сказки, легенды в исполнении хранителей мансийских традиций. Старшее поколение поддерживает и формирует у детей практические навыки, которые при дальнейшем развитии, безусловно, превратятся в истинное мастерство.

## Время Поющих Стрел

*Слова «манси» и «воин» для нас всегда были синонимами. Мы ждали от детей мудрости и не прогадали. Нам есть, чему у них поучиться. Мы ждали серьёзного отношения к предкам, воинам и охотникам богатырям и мудрым шаманам. Тут-то мы и застыли, в трепетном изумлении... они живут в них!.. Глядят на нас глазами своих потомков. И знают, что когда мы говорим о великих воинах – манси, мы говорим о них самих. Возможно, потому техника боя так ложится на этих ребят легко, будто деды доспехи. И есть надежда, что и дети их детей также легко почувствуют вкус родного боевого искусства, глаза их блеснут тем же светом и тогда не поздоровится врагу!*

*Клоповы Ольга Андреевна  
и Игорь Валерьевич,  
инструкторы боевых искусств  
обских угров, г. Пермь*

Кандидат исторических наук Светлана Алексеевна Попова, являясь руководителем проекта «Время Поющих Стрел», рассказывает: «Постепенно, год за годом, дети всё глубже погружались в традиционную культуру, и у них появилась потребность не только изучать, но и «проживать» некоторые моменты истории. Сначала появилась игра «Битва за мансийскую красавицу». Она так органично вписалась в жизнь стойбища, что её играли на каждой смене. Но со временем этого стало недостаточно. Детям хотелось больше времени уделять периоду подготовки – для того, чтобы изготовить атрибутику, больше узнать о воинах, битвах и т.д. Идею о том, чтобы посвятить игре полностью смену, первым подал Павел Стаканов. Он составил первый проект, где обозначил все составляющие смены, с друзьями отработал сценарий самой игры и сам же воплотил свой проект в жизнь, дав ему название «Время Поющих Стрел».

Сценарно-динамическая игра «Время Поющих Стрел» представляет собой увлекательное путешествие во времени с элементами погружения в героическую эпоху обских угров (IX-X вв. нашего времени). Дети делятся на два вогульских племени. Племя выбирает своего вождя, воинскую элиту и старейшин. Каждому участнику предлагается выбрать определенного персонажа, взять личное имя (прозвище) богатыря-воина, изготовить собственную тамгу, (девушкам – женское имя) и прожить несколько дней в атмосфере Героического времени. Для большей реальности в период «погружения» специально сооружены городище и полуземлянка, где и происходят основные события.

На лекциях дети получают теоретическую информацию – знания по этнической истории манси, эпохе военной демократии; вождях-богатырях; знакомятся с теорией боевых искусств и героическим эпосом народа манси. На практических занятиях и мастер-классах непосредственно производится историко-культурная реконструкция элементов представляемой эпохи. Полученный опыт является ключевым моментом в дальнейшей проектной деятельности детского этнического стойбища «Мань Ускве». Ролевая игра используется в качестве носителя информации, и через неё транслируется культурное наследие народа от поколения к поколению. Также ожидается пробуждение генной памяти детей (участников игры) путем погружения их в атмосферу древней национальной традиции».

*Любовь Стаканова,  
руководитель детского этнического  
стойбища «Мань Ускве»*

**Детское этническое  
стойбище «Мань Ускве»  
в мансийской  
деревне Ясунт**



Кочующая смена Ясуит – Ломбовож, 2001 год



Горная смена



Народный мастер РФ Мария Мерова  
и ее талантливые ученицы



Племя Луи Вот Хонт Махум



Вид стойбища в д. Ясунт

**27-30 ноября 2013 года  
в г. Салехарде прошел  
XII Международный  
конгресс финно-угорских  
писателей из Венгрии,  
Франции, Финляндии,  
Эстонии, Коми,  
Удмуртии, Марий-Эл,  
Карелии, Югры и Ямала**



Елена Козлова (Республика Коми), Арво Валтон (Эстония),  
Юрий Кукевич (Ямал)



Анна Измайлова,  
Адия Диева (Удмуртия),  
Павел Черкашин (Югра)



Слева направо:  
Лукерья Валец (Нарьян-Мар),  
Владимир Енов (Югра),  
Елена Козлова (Коми)



Презентация:  
А. Пушкин «Сказка о царе  
Салтане» на хант. языке.  
Перевод Г. Кельчина



Слева направо:  
Дьеккиш Вираз (Венгрия)  
и Нина Ядне (Ямал)



Андрей  
Тарханов  
(Югра)



Юкка  
Маллинен  
(Финляндия)



Берг Юдит  
(Венгрия) –  
детская  
писательница



Юные участницы Конгресса

Фото Владимира Енова



Сергей  
Александрович  
Клепиков,  
директор,  
главный врач  
клиники  
«Наш доктор»,  
канд. мед. наук

**Наши технологии:**

Диагностика и лечение расстройства сна (храпа)

УЗИ позвоночника, сосудов,  
внутренних органов,  
предстательной железы

УВТ при пяточных шпорах

Иглорефлексотерапия

ВТЭС по Герасимову  
(остеохондроз, артроз, мигрень)

Электролазерновакуумная  
терапия урологических заболеваний

Гинеколог (УЗИ, обследование)

Врач маммолог-онколог

Массаж и вытяжение

ЛОР-врач

Индивидуальное изготовление  
ортопедических стелек

**НАШ АДРЕС:**

г. Сургут, ул. Югорская, 1  
тел. (3462) 51-18-12  
www.nash-doctor.com

В СВЯЗИ С НАЛИЧИЕМ ПРОТИВОПОКАЗАНИЙ  
НЕОБХОДИМА КОНСУЛЬТАЦИЯ СПЕЦИАЛИСТОВ

**Summary**

- The twentieth anniversary of the Duma of KHAMO – Yugra, photos. – P. 2.
- Welcoming speeches of the Governor of KHAMO – Yugra Natalia Komarova, of the chairman of the Duma of KHAMO – Yugra Boris Hohrjakov. – P. 3.
- Following the ski-track of Andrey Khatanev (by Tatiana Gogoleva). – P. 4.
- Toward the worldwide conference of United Nations Organization. About land, territories, resources (by Nadezhda Alekseeva). – P. 5.
- The first doctor of the Khanty nation Yelena Sagandukova (by Jeremy Aypin). – P. 6.
- Jubiljars, photos. Hello, Françoise! (by Jeremy Aypin). – P. 7.
- Toward the worldwide conference of United Nations Organization. Recommendation of the regional scientific-practical conference “The preparation of the KHAMO – Yugra to the United Nations Organization conference on the rights of Indigenous Peoples”. – P. 8-9.
- Restorative justice, delivered by Indigenous Peoples of Ob North (since the end of XIX – beginning XX) (by Igor Shirmanov). – P. 10-11.
- Prose. “Yakor” by Svetlana Dinislamova. P. 12.
- First attempt at writing. “The tale about white reindeer” by Lyubov Goryachevskih. Poetry by Yevgenia Trashkova. – P. 13.
- The twentieth anniversary of the ethnic camp “Many Uskve”. – P. 14.
- Photo album of the ethnic camp “Many Uskve”. – P. 15.
- Finno-ugria of many faces. – P. 16.



- |   |  |  |   |
|---|--|--|---|
| 1. Максим Горький – мордвин, писатель                     | 16. Галина Алгадьева – манси, народный мастер  | 35. Мария Зверева – ханты, народный мастер           | 51. Савелий Самбиндалов – манси, оленевод-частник   |
| 2. Акулина Айпина – ханты, старейшая жительница реки Аган | 17. Евгений Вьюткин – манси                    | 36. Мария Мерова – манси, народный мастер России     | 52. Людмила Каюкова – ханты, учитель                |
| 3. Агафья Вьюткина – манси                                | 18. Юдит Берг – венгерка, детская писательница | 37. Миша Фазиллов – ханты                            | 53. Саша Анямов – манси, рыбак                      |
| 4. Александр Сайнахов – манси, народный мастер России     | 19. Екатерина Мерова – манси                   | 38. Дьекиш Вираг – венгерка, фольклорист             | 54. Светлана Попова – манси, учёный                 |
| 5. Александр Монин – манси, охотник, рыбак                | 20. Аксинья Ерныхова – ханты, народный мастер  | 39. Галина Мумракова – ханты, муниципальный служащий | 55. Светлана Мерова – манси, учитель                |
| 6. Александр Хозумов – манси, народный мастер             | 21. Ирина Вагатовна – ханты, мастерица         | 40. Надежда Кечимова – ханты, оленевод               | 56. Валентина Себурова – манси                      |
| 7. Алеша Ягтин – манси                                    | 22. Катя Вынгилева – манси                     | 41. Никита Партанов – манси, научный сотрудник       | 57. Елена Скрипникова – ханты, общественный деятель |
| 8. Анжелика Маринеску – ханты, мастерица                  | 23. Кристина Тихонова – манси                  | 42. Николай Вьюткин – манси, охотник, рыбак          | 58. Степан Сопочин – ханты, оленевод                |
| 9. Валентина Узель – манси, журналист                     | 24. Гаврил Кунин – ханты, народный мастер      | 43. Николай Манин – манси, ветеран В.О.В.            | 59. Аграфена Сопочина – ханты                       |
| 10. Валерий Анямов – манси, охотник                       | 25. Лариса Халак – ханты, работник культуры    | 44. Игорь Новыхов – ханты, инструктор МЧС            | 60. Тамара Новикова – манси, педагог                |
| 11. Василий Чапаев – мордвин, полководец                  | 26. Ласло Мажар – венгр, писатель              | 45. Олег Хатанев – манси, руководитель               | 61. Татьяна Лозямова – ханты, народный мастер       |
| 12. Вячеслав Вадичупов – манси, охотник, рыбак            | 27. Любовь Тарлина – ханты                     | 46. Олег Самбиндалов – манси, оленевод-частник       | 62. Татьяна Слинкина – манси, филолог               |
| 13. Владимир Меров – манси, музыкант                      | 28. Василий Мунтяну – ханты, студент           | 47. Ольга Князева – ханты, глава поселения           | 63. Терентий Харамзин – ханты, учёный               |
| 14. Анна Измайлова – удмуртка, учёный                     | 29. Людмила Мерова – манси, соработник         | 48. Ольга Тимушева – манси                           | 64. Юкка Маллинен – финн, писатель                  |
| 15. Вячеслав Кондин – ханты, научный сотрудник            | 30. Людмила Теткина – манси, журналист         | 49. Павел Артеев – манси                             | 65. Валентина Шадрина – ханты, работник культуры    |
|   | 31. Майна Лапина – ханты, учёный               | 50. Роза Хуланхова – ханты, мастерица                | 66. Юрий Кечимов – ханты, оленевод                  |
|   | 32. Янна Попова – манси, студентка             |  |   |
|   | 33. Марина Загайнова – манси                   |  |   |
|   | 34. Мария Эккер – ханты                        |  |   |

### Слово народов Севера

Общероссийская газета коренных народов Севера

#### УЧРЕДИТЕЛИ:

МОД «Ассамблея малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока».

Газета распространяется бесплатно в Германии, Дании, Канаде, Норвегии, России, Финляндии, Швеции, на Аляске (США), а также среди отдельных подписчиков в Великобритании, Венгрии, США, Эстонии.

#### АДРЕС РЕДАКЦИИ:

117454, г. Москва, ул. Лобачевского, дом 66А, офис 20.  
Телефон (3467) 95-58-23, факс (3467) 39-25-77.  
Газета зарегистрирована в Министерстве печати РФ.  
Свидетельство № 0110413 от 2 марта 1998 г.  
Тираж 1500 экз. Заказ № 0028.  
Подписано в печать в 12 ч. 00 мин. 10.04.2014 г.  
Номер подготовлен ООО «Принт-Класс», г. Ханты-Мансийск, ул. Мира, 68, тел. 30-00-34.

#### Главный редактор

Ермей Айтин

#### РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ:

Надежда Алексеева, Татьяна Гоголева,  
Зинаида Лонгортова (Салехард)  
Дмитрий Мизгулин, Каталина Надь (Венгрия),  
Геннадий Райшев, Татьяна Пуртова,  
Зинаида Строгальщикова (Карелия)

#### НАД НОМЕРОМ РАБОТАЛИ:

Марина Айпина, Галина Егорова,  
Галина Краснухина, Александр Пурышев,  
Елена Медведева, Наталья Мунтяну,  
Ольга Салтанова, Татьяна Тарлина,  
Елена Фризоргер, Анастасия Юсубова

E-mail: MedvedevaEB@admhmao.ru;  
krasnuhinagi@dumahmao.ru